



GESCHÄFTSBERICHT 2021 BUDGET 2022

Bürgerversammlung
Politische Gemeinde Muolen
Montag, 28. März 2022, 19.30 Uhr
Mehrzwecksaal

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	2
Bürgerversammlung	3
Traktanden	3
Behörden, Mutationen	3
Berichte	4
Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern sowie der Sitzungs- und Taggelder, Spesen	4
Abstimmungen und Wahlen	5
Verwaltung	7
Schule	11
Gemeinderechnung	18
Jahresrechnung 2021	18
Gesamtergebnis mit Zahlen	19
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	20
Steuerplan und Steuerfuss	21
Steuerabrechnung	23
Anträge	24
Bilanz	25
Bilanz	25
Liegenschaften und Wertschriften	27
Erfolgsrechnung	28
Nettoaufwand der Erfolgsrechnung	28
Budget 2022 / Einleitung und Erläuterung	29
Erfolgsrechnung	30
– verschiedene Kontogruppen	30
– Funktionale Gliederung und Sachgruppengliederung	45
Investitionsrechnung	46
Investitionsrechnung 2021	46
Investitionsrechnung 2022	47
– Funktionale Gliederung und Sachgruppengliederung	48
Investitionsplanung 2022 – 2026	49
Abschreibungsplan	50
Anhang Jahresrechnung 2021	52
Anlagespiegel	55
Geldflussrechnung	57
Finanzplanung	58
Gutachten Baukredit Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse	59
Konstituierung für den Rest der Amts dauer 2021 – 2024, ab 1. April 2022	63
Ferienplan Schule Muolen	71

Titelseite: Das Naturpärkli Sonnental. Im November 2021 erfolgte die erste grosse Realisierungsetappe. Im Frühsommer erfolgt der Bauabschluss.

Fotos: Gemeindeverwaltung Muolen, Schule Muolen und Stream Motion, Oberaach

Druck: SWISSXPRINT AG, Amriswil

VORWORT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der aktuelle Geschäftsbericht der Gemeinde Muolen liegt vor Ihnen. Das Zusammenwirken von Staat und Bürger wurde im Jahr 2021 – wie bereits im Vorjahr – ein weiteres Jahr auf eine harte Probe gestellt. Auf der ganzen Welt hatten die verantwortlichen Behörden regelmässige Standortbeurteilungen rund um die Entwicklung der Coronapandemie vorzunehmen und es sind Einschränkungen der persönlichen Freiheit zum Schutz vor Überlastung der Gesundheitseinrichtungen erlassen worden. Einschränkungen sind und bleiben Einschränkungen und erzeugen in der Regel keine Freudensprünge. Wir dürfen aber stolz sein, dass in unserem Land im Gegensatz zu vielen anderen Ländern auf der Welt das Volk das letzte Wort hat. Als Einzige weltweit hatten wir die Möglichkeit, in einer Referendumsabstimmung über das Covid-Gesetz unsere Meinung kundzutun. Mit beinahe einer 2/3-Mehrheit wurde das Gesetz schliesslich schweizweit deutlich angenommen. In der Folge verstummen die teils lautstarken Proteste weitgehend, was für mich die gelebte Demokratie in unserem Land eindrücklich beweist. Wir dürfen alle stolz sein, ein Teil dieser Demokratie zu sein. Mit der Verkündigung der Massnahmenaufhebung Mitte Februar 2022 dürfen wir nun wieder hoffnungsvoll vorwärtsblicken und müssen die nicht wegzudiskutierenden Folgen der Pandemie die nächsten Jahre gemeinsam anpacken. Was wir von der Coronapandemie mitnehmen sollten: Bescheidenheit, Flexibilität, Anpassungsfähigkeit, Geduld, Zusammenhalt – nehmen wir das Gute mit und freuen wir uns über die wiedergewonnenen Möglichkeiten und die Erkenntnis, dass selbstverständlich Geglaubtes nicht wirklich selbstverständlich ist.



Geschäftsbericht 2021

Sie finden im Geschäftsbericht die Informationen des Gemeinderates rund um den Rechnungsabschluss 2021 sowie das Budget 2022 mit den anstehenden Projekten. Im Verwaltungsbericht (siehe Seite 3ff.) ist der Überblick der einzelnen Schwerpunkte der Behördenarbeit des vergangenen Jahres ersichtlich. Im Tätigkeitsbericht der verschiedenen Amtsstellen sind statistische Vergleichszahlen zu finden, welche vereinzelt mit Grafiken ergänzt sind. Der Finanzbericht (siehe Seite 18 ff.) zeigt Ihnen auf, wie der Rechnungsabschluss zustande gekommen ist und wo Differenzen zum Budget eingetreten sind. Mit den zur Verfügung stehenden Mitteln ist sparsam umgegangen worden.

Erfolgsrechnung 2021 mit sehr positivem Abschluss

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst mit einem erfolgreichen Ergebnis ab. Der Grund dafür sind nebst deutlich höheren Steuereinnahmen die Minderaufwendungen hauptsächlich in den Bereichen öffentliche Ordnung und Sicherheit, Gesundheit, Verkehr und Volkswirtschaft. Der Gemeinderat schlägt zur Verbuchung des effektiven Aufwandüberschusses von CHF 99'231.35 die Zuweisung in die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre vor. Diese würden damit auf einen Gesamtstand von CHF 2'939'672.47 sinken. Die Investitionsrechnung 2021 schliesst mit tieferen Investitionen in den Bereichen Verkehr und Abwasser um rund CHF 175'000 tiefer als erwartet.

Budget und Investitionsrechnung 2022

Das Budget 2022 geht von einem Aufwandüberschuss von CHF 280'700 aus. Darin bereits enthalten ist eine durch den Gemeinderat beantragte Steuerfusssenkung um 2% auf neu 125%. Mit Blick auf den nach aktuellem Kenntnisstand sorgfältig erarbeiteten Finanzplan für die kommenden Jahre lässt sich eine Steuerfussreduktion vertreten. Ob mittel- bis langfristig aufgrund von Faktoren wie den Folgen der Coronapandemie oder Lastenverschiebungen des Kantons eine Anhebung des Steuerfusses oder anderweitige Massnahmen zu prüfen sind, ist zum gegebenen Zeitpunkt zu beurteilen. Der Grundsteuersatz bleibt unverändert bei 0.8% bestehen. Ausgaben in der Investitionsrechnung 2022 sind im Umfang von netto rund CHF 515'000 geplant, wovon gut die Hälfte bei der Strassensanierung Grosswiesstrasse anfällt.

Abschluss meiner Amtstätigkeit in Muolen – Danke für Ihr Vertrauen

Nach insgesamt 22 Jahren im Dienst der Politischen Gemeinde Muolen, wovon 17 Jahre als Gemeindepräsident, habe ich meinen Rücktritt per 31. März 2022 eingereicht. Es war eine lehrreiche Zeit und ich durfte viele kleine und grössere Projekte begleiten. Ich bedanke mich an dieser Stelle ausdrücklich für das entgegengebrachte Vertrauen der Muoler Bevölkerung in den vergangenen Jahren und wünsche unserer liebenswerten Gemeinde für die Zukunft alles Gute.

Bernhard Keller, Gemeindepräsident

BÜRGERVERSAMMLUNG IM MEHRZWECKSAAL, DORFSTRASSE 37, MUOLEN

Montag, 28. März 2022, 19.30 Uhr

Traktandenliste

1. Jahresrechnung 2021 und Antrag über die Verwendung des Aufwandüberschusses inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission.
2. Budget 2022 mit Antrag über die Steuerfusssenkung auf 125% inklusive Bericht der Geschäftsprüfungskommission.
3. Baukredit für die Strassen- und Werkleitungssanierung der Grosswiesstrasse.
4. Allgemeine Umfrage.

BEHÖRDEN

Amtsdauer 2021/2024	im Amt seit
---------------------	-------------

Gemeindepräsident

Keller Bernhard, Grosswiesstrasse 43 (bis 31. März 2022)	2005
Hafner Florian, Grosswiesstrasse 25 (ab 1. April 2022)	2022

Mitglieder des Gemeinderates

Kriech Bruno, Ebnet 5 (1. Vizepräsident)	2009
Egger-Liechti Sabrina, Sonnental 10 (2. Vizepräsidentin)	2011
Müller Stefan, Obergrünenstein 910	2021
Oosthuysen Jasmin, Sonnentalweg 9 (Schulratspräsidentin)	2021

Mitglieder des Schurates

Candio Franco, Ebnet 8b	2013
Rizzi Michael, Bahnhofstrasse 22	2020

Geschäftsprüfungskommission

Blessing Christoph, Sonnental 25 (Präsident)	2014
Baumann Marco, Poststrasse 7a (Schreiber)	2008
Bürge Sarah, Sonnental 27	2019
Held Andreas, Ebnet 3c	2021
Inauen Nadja, Atzenloo 748	2021

MUTATIONEN IM JAHR 2021**Beendigung Behördentätigkeit:**

- keine

Aufnahme Behördentätigkeit:

- Müller Stefan, Obergrünenstein 910, Gemeinderat
- Oosthuysen Jasmin, Sonnentalweg 9, Schulratspräsidentin
- Held Andreas, Ebnet 3c, Geschäftsprüfungskommission
- Inauen Nadja, Atzenloo 748, Geschäftsprüfungskommission

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Gemeindeverwaltung**Eintritte**

- Cukic Nessie, Abwärtsdienste
- Galati Isabella, Einwohneramt etc.
- Schwarz Claudia, Schulverwaltung etc.
- Stern Shiela, Sozialamt, Mitteilungsblatt etc.

Austritte

- Weiss Ramona, Abwärtsdienste
- Mezger Corinne, Einwohneramt, Schulverwaltung etc.
- Schnyder Monika, Einwohneramt, Sozialamt etc.

Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern

Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes (SGS 151.2) wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht veröffentlicht. In der Gemeinde Muolen werden die Mitglieder des Gemeinderates, des Schulrates sowie der Geschäftsprüfungskommission von der Bürgerschaft gewählt. Die Grundentschädigungen betragen für ein Mitglied des Gemeinderats CHF 3'500.00, für den Strassenchef CHF 4'500.00 und für ein Mitglied des Schulrats CHF 2'000.00. Hinzu kommen die Sitzungsgelder für die Tätigkeit im Rat und in den verschiedenen Kommissionen.

Name	Funktion	Pensum in Prozent ¹⁾	Brutto-entschä-digung ²⁾	Spesen-vergü-tung	Zusatz-entschädi-gung ³⁾	Total jähr-liche Ent-schädigung
Gemeinderat						
Keller Bernhard	Präsident	50	87'977	785	0	84'882
Kriech Bruno	Mitglied und Strassenchef		20'200	92	0	20'292
Egger-Liechti	Mitglied		8'260	173	0	8'433
Sabrina						
Oosthuysen Jasmin	Mitglied / Präsidentin Schulrat	10	20'339	307	140	20'786
Müller Stefan	Mitglied		6'450	214	1'432	8'096
Schulrat						
Candio Franco	Mitglied		3'840	180	0	4'020
Rizzi Michael	Mitglied		3'400	317	0	3'717
Geschäftsprüfungskommission						
Blessing Christoph	Präsident		1'480	0	0	1'480
Baumann Marco	Mitglied		960	0	0	960
Bürge Sarah	Mitglied		1'040	0	0	1'040
Held Andreas	Mitglied		1'040	0	0	1'040
Inauen Nadja	Mitglied		760	0	0	760

alle Beträge in Schweizer Franken

¹⁾ bei Personen, die für die Behördentätigkeit einen Monatslohn beziehen

²⁾ inkl. Kinder-/Ausbildungszulagen beim Gemeindepräsidenten

³⁾ Entschädigungen über CHF 500.–, die ein Behördenmitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördenmitglied und nicht der Gemeinde zufliest.

Sitzungsgelder:

Gemeinderat	Pauschale pro Jahr/GR-Mitglied (Aktenstudium etc.)	CHF	3'500.00
	Pauschale pro Jahr für Vizepräsident	CHF	1'200.00
	Pauschale pro Jahr für Strassenchef	CHF	4'500.00
Schulrat	Pauschale pro Jahr für das Schulratspräsidium	CHF	12'878.95
	Pauschale pro Jahr für Schulräte (Aktenstudium etc.)	CHF	2'000.00
Sitzungen	pro ganze oder angebrochene Stunde	CHF	40.00
	Dieser Ansatz gilt für Gemeinderat, Schulrat, GPK, Kommissionsmitglieder und alle weiteren Funktionäre und Aushilfen, bei denen keine anderweitigen, speziellen Entschädigungen vereinbart bzw. festgelegt sind.		

Taggelder:

Funktionäre	pro ganzer Tag	CHF	320.00
	pro halber Tag	CHF	160.00

Spesen:

Verpflegung	effektive Spesen (Vertrauensspesen)		
Reisekosten	mit Bahn / Bus		Billett 2. Klasse
	mit Auto / km	CHF	-.80
	mit Mofa und Roller/ km	CHF	-.30
Wo möglich und zumutbar, ist das öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen.			

VERWALTUNGSABTEILUNGEN UND KOMMISSIONEN

Abstimmungen und Wahlen

7. März 2021

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Volksinitiative vom 15. September 2017 «Ja zum Verhüllungsverbot»

(Stimmbeteiligung Muolen: 51.0 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
216	225	82'946	73'203	1'427'626	1'360'317

2. Bundesgesetz vom 27. September 2019 über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz, BGEID)

(Stimmbeteiligung Muolen: 53.3 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
177	279	58'917	96'114	984'611	1778'014

Kantonale Volksabstimmung

3. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Genehmigung des umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien

(Stimmbeteiligung Muolen: 53.3 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
255	200	85'704	67'371	1'408'380	1'318'630

Kreisgericht St. Gallen

2. Wahlgang der Erneuerungswahl der nebenamtlichen Richterinnen und Richter des Kreisgerichtes St. Gallen

Stimmbeteiligung Muolen: 40.83 %

Stimmen in Muolen erhalten haben:

Scheiwiller Alexandra, SVP	278
Hoare-Widmer Susanne, Grüne	100
Uhler Roland, SD	171
Vereinzelte	5

Gewählt wurden Alexandra Scheiwiller, SVP, und Hoare-Widmer Susanne, Grüne

11. April 2021

Kommunale Volksabstimmungen

1. Genehmigung Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde Muolen

(Stimmbeteiligung: 31.57 %)

Muolen	
Ja	Nein
253	17

2. Genehmigung Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 der Politischen Gemeinde Muolen

(Stimmbeteiligung: 31.57 %)

Muolen	
Ja	Nein
249	21

13. Juni 2021

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Volksinitiative für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung

(Stimmbeteiligung Muolen: 74.6 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
136	512	72'887	121'660	1'276'395	1'969'951

2. Volksinitiative «Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide»

(Stimmbeteiligung Muolen: 74.5 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
140	507	71'344	122'993	1'279'895	1'965'036

3. Covid-19-Gesetz

(Stimmbeteiligung Muolen: 74.3 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
261	367	98'442	94'205	1'936'313	1'279'802

4. CO₂-Gesetz

(Stimmbeteiligung Muolen: 74.6 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
208	432	83'092	110'686	1'568'036	1'671'150

5. Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus (PMT)

(Stimmbeteiligung Muolen: 74.0 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
363	273	108'448	83'565	1'811'765	1'390'355

2. Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

(Stimmbeteiligung Muolen: 57.1 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
260	232	98'675	67'707	1'828'427	1'024'167

Kantonale Volksabstimmung

6. Kantonsratsbeschluss über einen Nachtragskredit zum Sonderkredit Förderungsprogramm Energie 2021–2025

(Stimmbeteiligung Muolen: 55.2 %)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
317	156	111'135	50'348

7. Kantonsratsbeschluss über die Erhöhung des Eigenkapitals der Spitalregion Fürstenland Toggenburg in Form einer Bareinlage und einer Umwandlung von Kontokorrent-Darlehen

(Stimmbeteiligung Muolen: 53.9 %)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
298	149	100'886	53'770

8. Kantonsratsbeschluss über die Gewährung von Beiträgen für die Notfallversorgung

(Stimmbeteiligung Muolen: 53.9 %)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
351	101	121'103	36'550

9. Nachtrag zum Kantonsratsbeschluss über die Erneuerung und Erweiterung des Spitals Wattwil

(Stimmbeteiligung Muolen: 53.8 %)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
291	163	89'237	69'186

26. September 2021

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»

(Stimmbeteiligung Muolen: 56.6 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
99	386	50'633	113'461	986'901	1'823'056

2. Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

(Stimmbeteiligung Muolen: 57.1 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
260	232	98'675	67'707	1'828'427	1'024'167

Kantonale Volksabstimmung

3. Gesetz über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie

(Stimmbeteiligung Muolen: 52.5 %)

Muolen		Kanton SG	
Ja	Nein	Ja	Nein
312	138	105'679	47'457

28. November 2021

Eidgenössische Volksabstimmungen

1. Volksinitiative vom 7. November 2017 «Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative)»

(Stimmbeteiligung Muolen: 76.9 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
342	321	125'955	95'998	2'161'080	1'382'977

2. Volksinitiative vom 26. August 2019 «Bestimmung der Bundesrichterinnen und Bundesrichter im Losverfahren (Justiz-Initiative)»

(Stimmbeteiligung Muolen: 75.5 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
177	470	68'675	147'129	1'095'174	2'334'980

3. Änderung vom 19. März 2021 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz)

(Stimmbeteiligung Muolen: 76.9 %)

Muolen		Kanton		Bund	
Ja	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein
316	348	123'159	101'878	2'222'373	1'361'284

Steueramt

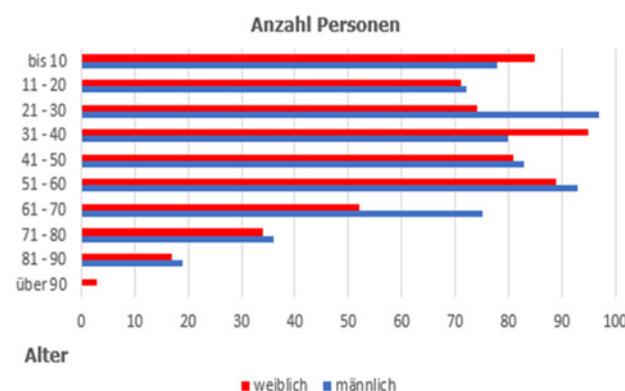
	2021	2020
Anzahl Steuerpflichtige	682	673
Beschränkt Steuerpflichtige	104	112
Steuerfreie	38	41
Total Steuerpflichtige	824	826

Betreibungsamt

	2021	2020
Zahlungsbefehle	154	150
Fortsetzungsbegehren	35	84
Konkursandrohungen	4	6
Pfändungsvollzüge (inkl. Lohnpfändungen)	13	51
Verwertungsbegehren	0	0
Retentionen	0	0
Arreste	0	0
Eigentumsvorbehalte	0	0
Verlustscheine	26	30

Einwohneramt

	2021	2020
Bevölkerung zu Beginn des Jahres	1'211	1'206
Bevölkerungszu-/abnahme	+23	+5
Bevölkerung am Ende des Jahres	1'234	1'211
Einwohnerinnen	601	598
Einwohner	633	613
Ortsbürger/-innen	131	132
Kantonsbürger/-innen	397	395
Übrige Schweizerbürger/-innen	599	595
Ausländer/-innen	107	89
Katholiken und Katholikinnen	705	712
Protestanten und Protestantinnen	282	270
Übrige/ohne Konfession/-en	247	229

Bevölkerungsstruktur**Bauverwaltung**

	2021	2020
Mehrfamilienhäuser	5	1
Einfamilienhäuser	-	-
Doppeleinfamilienhäuser	-	-
PV-Anlagen, Heizungen, energetische Sanierungen	18	10
Gewerbliche Bauten/Anlagen	-	1
Landwirtschaftliche Bauten	6	5
Umnutzungen, Umbauten	11	15
Reklametafeln	2	1
Abbrüche	-	-
Kleinbauten	4	7
Verschiedene	6	9
Total Baugesuche	52	49

AHV-Zweigstelle

	2021	2020
AHV-Renten	2'531'370	2'563'990
IV-Renten	370'072	447'553
Ordentliche EL zur AHV/IV	333'240	367'774

Abfallwesen

	Total	pro Einwohner
Kehricht	221.50 t	179 kg
Glas	18.83 t	15 kg
Alu/Weissblech	0.86 t	0.70 kg
Papier/Karton	22.45 t	18 kg

Schätzungswesen

	2021	2020
Fachteam Landwirtschaftlich		
Schätzungsfahrten	5	3
Geschätzte Grundstücke	75	62
Geschätzte Gebäude	41	33
 Fachteam Nichtlandwirtschaftlich	 2021	 2020
Schätzungsfahrten	5	4
Geschätzte Grundstücke	40	79
Geschätzte Gebäude	68	47

Tierhaltung

	2021	2020
Milchkühe	1'329	1'358
Rinder (weiblich)	534	552
Rinder (männlich)	164	153
Pferde, Ponys, Esel, Lamas	40	39
Schafe, Widder, Ziegen	145	130
Zuchtschweine	210	145
Zuchteber	6	5
Ferkel	1'492	1'062
Remonten/Mastschweine	5'490	5'521
Legehennen, Hähne, Gänse	1'500	1'364
Mastpoulets	6'155	6'200
Bienenvölker	134	80
Total	17'199	16'609

Altersstruktur

	2021	2020
0 – 5jährige (2021 – 2016)	92	94
6 – 10jährige (2015 – 2011)	71	66
11 – 15jährige (2010 – 2006)	74	78
16 – 20jährige (2005 – 2001)	69	70
21 – 25jährige (2000 – 1996)	97	86
26 – 30jährige (1995 – 1991)	74	59
31 – 40jährige (1990 – 1981)	175	172
41 – 50jährige (1980 – 1971)	164	166
51 – 60jährige (1970 – 1961)	182	181
61 – 70jährige (1960 – 1951)	127	128
71 – 80jährige (1950 – 1941)	70	66
81 – 90jährige (1940 – 1931)	36	41
91jährige und älter	3	4
Total	1'234	1'211

Zweckverbände, Mitgliedschaften

Die Politische Gemeinde Muolen ist Mitglied in verschiedenen Organisationen, welche eigene Vereins- und Verbandsrechnungen führen. Teilweise werden daraus jährliche Betriebskostenbeiträge, einmalige Investitionsbeiträge oder Rückerstattungen an die Gemeinde fällig. Die detaillierten Vereins- und Verbandsrechnungen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Es sind dies:

- A-Region, Rorschach (Abfall)
- ARA Aachtal, Hefenhofen (Abwasser)
- Kindes- u. Erwachsenenschutzbehörde, St.Gallen
- Oberstufenschulgemeinde Grünau, Wittenbach
- Plattform Energie und Mobilität, Wittenbach
- Spitexverein RegioWittenbach
- Stiftung Suchthilfe, St.Gallen
- Schule für Musik, Wittenbach
- Tierkörpersammelstelle, Bischofszell
- Hagelabwehrverband Ostschweiz, Hauptwil

Asylwesen

	2021	2020
Asylsuchende und Flüchtlinge	5	5
Asylgesuch pendent	0	0
vorläufig aufgen. Personen/Asyl	5	5
vorläufig aufgen. Flüchtlinge	0	0
aufgenommene Flüchtlinge	0	0
Nationalitäten		
Afghanistan	2	1
Eritrea	2	2
Syrien	1	2

Grundbuchamt

	2021	2020
Handänderungen	26	35
Grundpfanderrichtungen/-erhöhungen	19	23
Grundpfandlöschungen/-reduktionen	13	15
Anmerkungen	15	16
Vormerkungen	1	3
Dienstbarkeiten	8	13
Löschungen Dienstbarkeiten, Vormerkungen, Anmerkungen	11	10
Grundstücksteilungen/-vereinigungen	0	6
Verschiedenes	15	18
Eingetragene Grundbuchbelege	102	135

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung
%
Eintritt

Bernhard Keller Gemeindepräsidium, Delegationen/Vertretungen, Öffentlichkeitsarbeit, Personalwesen, Präsident Natur- und Landschaftskommision (5%), bis 31. März 2022	55	1999	
Florian Hafner Gemeindepräsidium, Delegationen/Vertretungen, Öffentlichkeitsarbeit, Personalwesen, Präsident Natur- und Landschaftskommision (5%), ab 1. April 2022	55	2022	
Adrian Hofmann Gemeinderatskanzlei, Bauverwaltung	100	2008	
Norma Marty Finanzverwaltung, Steueramt, Betreibungsamt	100	2020	
Shiela Stern Sozialamt, Asylwesen, Redaktion Mitteilungsblatt, EDV-Betreuung inkl. Datensicherung, Mitarbeit Gemeinderatskanzlei	40	2021	
Isabella Galati Einwohneramt, AHV-Zweigstelle, Hundekontrolle, Stimmbüro, Kinder- und Jugendkommission, Bestattungswesen, Sektionschef/Zivilschutzstelle, Lehrlingswesen, Mitarbeit Gemeinderatskanzlei	40	2021	
Claudia Schwarz Einwohneramt, AHV-Zweigstelle, Lohnwesen, Schulverwaltung	40	2021	
Lorin Rohner Lernender 3. Lehrjahr (bis 31. Juli 2022)	100	2019	
Dominik Streller Lernender 2. Lehrjahr	100	2020	
Andri Huber Lernender 1. Lehrjahr (ab 1. August 2022)	100	2022	

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Abwärtsdienste % Eintritt

Damjan Cukic
Leiter Abwärtsdienst 100 2019



Temesgen Haile
Leiter Abwärtsdienste-Stv. 100 2020



Nessie Cukic
Mitarbeiterin 50 2021



Abdallah Al Ahmed
Praktikant 100 2020

**Mitarbeiter des Werkhofes** % Eintritt

Daniel Schilling
Leiter 100 2006



Alaa Aldin Aljeiroudi
Lernender 1. Lehrjahr 100 2021



Die Gemeindeverwaltung wurde mit neuen Laptops ausgerüstet. Damit ist nun auch Home-Office möglich.

SCHULBETRIEB

Jahresbericht 2021 des Schulrates

Der Schulrat hat die anstehenden Geschäfte in elf ordentlichen Sitzungen (Vorjahr 9) behandelt. Daneben fanden etliche Sitzungen in Kommissionen und mit Behördenvertretern von schulischen und politischen Gemeinden statt.

Erfolgsrechnung 2021 und Budget 2022

Der Schulrat ist für die Konten 0121 „Schulrat und Schulkommissionen“, 21 „Obligatorische Schule“ (ohne die Konten 2140 „Musikschulen“, 2170 „Schulliegenschaften“ und 2199 „Finanzbedarf“) und 433 „Schulgesundheitsdienst“ zuständig. Die Erfolgsrechnung 2021 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 1'486'147.26 auf und schliesst mit einer Besserstellung von CHF 652.74 gegenüber dem Budget 2021 ab. Das Budget 2022 in der Höhe von CHF 1'607'100 fällt im Vergleich zum Budget 2021 um CHF 120'300 höher aus. Die geplanten Mehrkosten im Vergleich zum Jahr 2021 sind wie folgt zu begründen: Schulanlässe werden wieder vollständig geplant, die Schulsozialarbeiterin hat per 1. Januar 2022 begonnen und die sonderpädagogischen Massnahmen führen zu höheren Kosten.

Schulrat, Schulleitung und Schulverwaltung

Der Schulrat, die Schulleitung und die Schulverwaltung haben sich in der neuen Zusammensetzung gut eingelebt. Auf alle Beteiligten ist viel Neues zugekommen. Die Herausforderungen konnten aber gemeinsam gemeistert werden.

Das gesamte Team der Schule Muolen setzt sich täglich mit viel Engagement für einen qualitativen und professionellen Betrieb der Schule Muolen ein. Im vergangenen Jahr konnte die IT-Infrastruktur, insbesondere das WLAN, der Schule Muolen neu aufgebaut werden, was die tägliche Arbeit aller Beteiligten erleichtert. Ebenfalls wurde das neue Qualitätskonzept der Schule Muolen im vergangenen Jahr fertiggestellt.

Aufgrund der immer noch anhaltenden Covid-19-Pandemie war das gesamte Team weiterhin stets sehr gefordert und hat über das ganze Jahr hinweg Mehrarbeit geleistet. Das Schutzkonzept der Schule Muolen war immerfort den neuen Massnahmen anzupassen und auch die jeweilige Umsetzung forderte viel Flexibilität und Engagement der Beteiligten.

Schülerzahlen

Die Schülerzahlen werden jährlich durch den Schulrat und die Schulleitung überprüft und die Klassenorganisation wird aufgrund der geplanten Schülerzahlen erstellt. Zurzeit beschult die Schule Muolen 91 Schülerinnen und Schüler, wobei 23 Kinder den Kindergarten und 68 Kinder die Primarschule besuchen. Die geplante Gesamtschülerzahl wird in den nächsten fünf Jahren stabil bleiben. Sie schwankt zwischen 92 und 98 Schulkindern.

Dank

Der Schulrat bedankt sich an dieser Stelle insbesondere aufgrund der weiterhin herausfordernden Situation bei allen Lehrpersonen, der Schulleiterin und den Mitarbeitenden der Schule Muolen ganz herzlich für ihr grosses und flexibles Engagement. Alle Beteiligten leisten einen überaus wertvollen Beitrag, dass die Schule Muolen, trotz der stetigen Herausforderungen, weiterhin einwandfrei funktionieren und ihren Auftrag erfüllen kann.

Ebenfalls bedanke ich mich bei meinen Kollegen im Schulrat für ihre aktive Mitarbeit und die Unterstützung bei meiner Einarbeitung im vergangenen Jahr.

Für das der Schule Muolen entgegengebrachte Vertrauen dankt der gesamte Schulrat und freut sich weiterhin auf einen angenehmen Austausch und gute Zusammenarbeit.

Jasmin Oosthuysen, Schulratspräsidentin

Jahresbericht 2021 der Schulleitung

Die Schule Muolen darf auf ein tolles, erlebnisreiches Jahr zurückblicken. Obwohl uns die Covid-19-Pandemie noch immer begleitet und stets neu herausfordert, konnten wir den Kindern einen unbeschwert und fast «normalen» Schulalltag bescheren. Mit neuen Ideen und Flexibilität ist es der Schule gelungen – trotz der Einschränkungen und Massnahmen - tolle Projekte und Anlässe zu gestalten. Ein Blick auf das Jahr 2021 zeigt einige Bereiche unseres Schulalltags, die immer im Zeichen unseres Leitsatzes «*Miteinander entdecken und gestalten*» stehen.

Sportwoche

Anstelle des Skilagers und der Skitage konnten die Kinder eine spezielle Woche geniessen. Es wurde gebastelt, Gesellschaftsspiele gespielt, ein Theaterstück umgesetzt und in der Turnhalle konnten sich die Kinder in einer Bewegungslandschaft auspowern. Als Abschluss der Woche wurde frühmorgens spaziert und anschliessend gemeinsam gefrühstückt.

Vertragsarbeit

Die traditionelle Vertragsarbeit wurde in diesem Schuljahr ebenfalls etwas anders gestaltet. Alle Mittelstufenschüler und Schülerinnen haben sich mit einem selbst gewählten Thema auseinandergesetzt und es während einiger Wochen erforscht. Die Ergebnisse wurden in den Klassen präsentiert. Mit viel Einsatz und Engagement sind tolle Arbeiten entstanden.

Umgang mit neuen Medien

Um einen verantwortungsvollen Umgang mit neuen Medien zu erlangen, hat der Jugenddienst der Kantonspolizei dazu mit den Mittelstufengehörigen eine Unterrichtssequenz durchgeführt. Es ist wichtig, dass die Eltern ihre Kinder im Umgang mit neuen Medien begleiten und mit ihnen besprechen und sie sensibilisieren, was es bedeutet, auf sozialen Netzwerken und im Internet unterwegs zu sein. Deshalb fand gleichzeitig auch eine Präventionsveranstaltung für die Eltern zu dieser Thematik statt.

Musical «De Piratewettkampf»

Als Abschluss zum Jahresthema «Bühne frei», welches uns im Schuljahr 2020/2021 begleitet hat, standen unsere Kleinsten im Mittelpunkt. Die Kindergartenkinder begeisterten beim Musical «De Piratewettkampf» alle Zuschauer. Gemeinsam haben die Piratinnen und Piraten auf der Bühne gesungen, getanzt und Theater gespielt...natürlich fanden sie am Ende den grossen Schatz.

Bewegung

Das Schuljahr 2021/2022 steht im Zeichen der Bewegung. Unser Jahresthema hält gross und klein fit – es wurde und wird getanzt, jongliert, gespielt und auch das Gedächtnis wurde mit Gehirnjogging auf Trab gehalten.

Fleissige Gäste

In der Bibliothek hatten sich im Sommer Gäste einquartiert: In einem Schaukasten konnte ein Bienenschwarm beobachtet werden. Die Kinder und die Lehrpersonen waren gleichermaßen beeindruckt vom emsigen Treiben. Doch nicht nur die Bienen waren fleissig, auch in den Schulzimmern wurde intensiv gelernt, gearbeitet und geübt.

Neue Beurteilungsgrundlagen

Seit August 2021 gelten die neuen Beurteilungsgrundlagen. Der Bildungsrat des Kantons St. Gallen hat eine Handreichung Schullaufbahn erlassen, mit dem Ziel eine gemeinsame Auffassung und Handhabung sicher zu stellen. Nun heisst es für die Schulen, diese Vorgaben umzusetzen.

In diesem Jahr setzten sich die Lehrpersonen insbesondere mit dem Arbeits-, Lern- und Sozialverhalten auseinander. Selbständigkeit, ein respektvoller Umgang aller Schulbeteiligten und die Selbstreflexion der Schülerinnen und Schüler wurden als Schwerpunkte festgelegt.

Bauarbeiten

In den Herbstferien wurden die restlichen Zimmer im Altbau neu gestrichen und im Kindergarten wurde eine Lärmschutzdecke montiert. Das kleine Lehrerzimmer im Altbau wurde für das Büro der Schulsozialarbeit, welche im Januar 2022 startete, neu eingerichtet. Die Küche im Altbau wurde als gemütliches Lehrerzimmer mit mehr Platz und Licht eingerichtet und macht viel Freude. Herzlichen Dank der Gemeinde und dem Schulrat für die insgesamt tolle Infrastruktur unserer Schule.

Adventszeit

Passend zum respektvollen Umgang wurden im Dezember Komplimente verteilt, gemeinsam gesungen und die Pause mit einem feinen Znüni verbracht. Mit strahlenden Kinderaugen ging das Jahr 2021 für die Schule Muolen zu Ende.

Sabrina Wolff, Schulleitung

Austritte

Im oder per Ende Schuljahr 2020/21 sind die folgenden Mitarbeitenden ausgetreten:

- Keller Martina, Lehrperson Mittelstufe bis 31.07.2021
- Dreier Barbara, Lehrperson Kindergarten bis 31.07.2021
- Degen Alex, Zivildienstleistender bis 27.01.2021
- Frei Dylan, Zivildienstleistender bis 30.09.2021

Eintritte

Auf Beginn oder während des Schuljahres 2021/22 sind die folgenden Mitarbeitenden neu zu uns gekommen:

- Gämperle Franziska, Lehrperson Mittelstufe
- Jung Béatrice, Klassenassistenz
- Baldauf Claudia, Klassenassistenz
- Braunwalder Maja, Hausaufgabenhilfe
- Hebeisen Claudia, Hausaufgabenhilfe

Dienstjubiläen

Zu folgenden Dienstjubiläen konnten Schulrat und Schulleitung im Jahr 2021 gratulieren und für die langjährige Treue zur Schule danken:

- Popp Sandra: 10 Jahre
- Thoma Monika: 20 Jahre

Anstellungen Schule Muolen (per 01.02.2022)

Kindergarten	%	Eintritt
Balmer Prisca	84	2017
Niethammer	54	2010
Claudia		
Wagner Florence	29	2018

Primarschule

Bolli Esther	77	Englisch/ Handarbeit	1988
Eilinger Monika	18	ISF	2005
Gämpferle Franziska	96	Mittelstufe	2021
Germann Marleen	61	Unterstufe	2019
Lehmann Nicole	86	Mittelstufe	2015
Popp Sandra	46	Mittelstufe	2011
Santeler Katharina	57	Unterstufe	2004
Thoma Monika	45	Therapie	2001
Weber Alessandra	96	Unterstufe	2017

Abwärtsdienste

Cukic Damjan	100	2019
Haile Temesgen	100	2020
Cukic Nessie	50	2021
Abdallah Al Ahmed	Praktikant	2020

Verwaltung

Wolff Sabrina	40	Schulleitung	2020
Schwarz Claudia	20	Schulver- waltung	2021
Aerne Heidy	Std.	Schulbus	2009

Schularzt

Dr. med. Amman Thomas,
Leimatstrasse 4, 9205 Waldkirch

Schulzahnarzt

FamilyDent
Dr. med. dent. Müller Ivo,
Bahnhofstrasse 27, 8580 Amriswil

Schülerzahlen (per 31.12.2021)

	Anzahl Klassen	Schüler/-innen
Kindergarten		23
1. Kindergarten	1	12
2. Kindergarten	1	11
Primarschule		68
1./2. Klasse	1	19
2./3. Klasse	1	16
4./5. Klasse	1	15
5./6. Klasse	1	18
Kleinklasse in Wittenbach		0
Sonderschulen		2

Besuch Schule für Musik	2020/21	2021/22
Musikalische Grundschule	21	25
Instrumental- Unterricht	41	39

Schülerprognose (2022 - 2024)

Total	2022/23	2023/24
Stufe	Schüler/-innen	Schüler/-innen
Kindergarten	26	25
Primarschule	68	67
Total	94	92

Advent**Autorenlesung und Erzählnacht****Jahresthema Bewegung**

Laternenumzug



Maibummel



Schulstart



Gemeinschaftswerk



Sportwoche

JAHRESRECHNUNG

Aufwandüberschuss 2021

Aus dem operativen Jahresergebnis (1. Stufe) resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 309'123.35. Unter Berücksichtigung der Entnahme aus der Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (CHF 209'892) ergibt sich letztlich ein Gesamtergebnis von CHF 99'231.35. Als hauptsächliche Abweichungen zum Budget sind zu erwähnen:

Wesentliche Mehr-Einnahmen bzw. Minder-Ausgaben: in CHF (rund)

öffentliche Ordnung und Sicherheit	67'000
Gesundheit	30'000
Verkehr	70'000
Volkswirtschaft	26'000

Antrag auf Verlustverwendung in CHF

Gesamtergebnis 2021 **99'231.35**

- ➔ Verbuchung in kumulierte Ergebnisse der Vorjahre

Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft:

1. Das Gesamtergebnis von CHF 99'231.35 ist den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zuzuweisen. Damit sinken die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre auf CHF 2'939'672.47.

Muolen, 15. Februar 2022

Gemeinderat Muolen

Der Gemeindepräsident:

Bernhard Keller

Der Ratsschreiber:



lic. iur. Adrian Hofmann

GEMEINDERECHNUNG**Gesamtergebnis mit Vergleichszahlen**

	Budget 2021 CHF	Rechnung 2021 CHF
Erfolgsrechnung		
Aufwand	6'735'500	6'706'817.69
- Ertrag	6'236'200	6'607'586.34
Ertragsüberschuss		
Aufwandüberschuss	499'300	99'231.35
Investitionsrechnung		
Ausgaben	726'400	527'492.82
- Einnahmen	267'700	243'619.60
Nettoinvestitionen	458'700	283'873.22
Finanzierung der Nettoinvestitionen		
Abschreibungen	440'600	450'295.20
+ Einlage in Spezialfinanzierung	86'300	146'174.44
- Entnahme aus Spezialfinanzierung	31'900	33'561.15
- Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	23'100	27'900.00
+ Einlagen in das Eigenkapital		
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	209'900	209'892.00
+ Ertragsüberschuss		
- Aufwandüberschuss	499'300	99'231.35
Selbstfinanzierung	-237'300	225'885.14
in % der Nettoinvestitionen	- 51 %	80 %



Das neu renovierte Vereinslokal.

BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFGUNGSKOMMISSION ZUR JAHRESRECHNUNG 2021

An die Bürgerschaft der **Politischen Gemeinde Muolen SG**

Als **Geschäftsprüfungskommission** haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Muolen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2022 geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstößen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstößen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsysteem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsysteams abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2022 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Muolen sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022 seien zu genehmigen.

Muolen, 18. Februar 2022

Die Geschäftsprüfungskommission:

Blessing Christoph, Präsident
Baumann Marco, Schreiber
Bürge Sarah, Mitglied
Held Andreas, Mitglied (abwesend)
Inauen Nadja, Mitglied

STEUERPLAN

Wozu der Steuerplan?

Der Gemeinderat hat im Steuerplan darzulegen, in welchem Ausmass Steuern zu erheben sind.

Der Steuerfuss ist grundsätzlich so anzusetzen, dass mit dem geschätzten Steuerertrag das Budget der Gemeinde ausgeglichen werden kann. Die Vorschrift ist aber nicht streng nach Rechnungsjahr, sondern im Rahmen der Finanzplanung auszulegen. Eines ihrer Ziele ist nämlich die Steuerfussplanung. Das heisst Stabilität anstelle jährlicher Veränderungen des Steuerfusses. So müssen, je nach Gemeindehaushalt, die Steuern den Aufwand der Erfolgsrechnung nicht vollumfänglich decken. Auch das buchwertmässige Eigenkapital kann zum Ausgleich der Rechnung sukzessive herangezogen werden. Oder es kann im Sinne der Finanzplanung angezeigt sein, ein Plus an Steuern einzunehmen und in eine Reserve zu legen.

Die einfache Steuer

Zentrale Grundlage des Steuerplans ist die Entwicklung der sogenannten einfachen Steuer. Wie sich die Summe der einfachen Steuer aller Steuerpflichtigen entwickelt, gilt es für den Gemeinderat im Steuerplan abzuschätzen. Ist die Entwicklung der einfachen Steuer einmal geschätzt und festgelegt, dient diese als Basis (100%), um den Multiplikator, den Steuerfuss, für den Ausgleich der Erfolgsrechnung festzulegen.

Steuerfuss 2022: Antrag auf Reduktion auf 125%

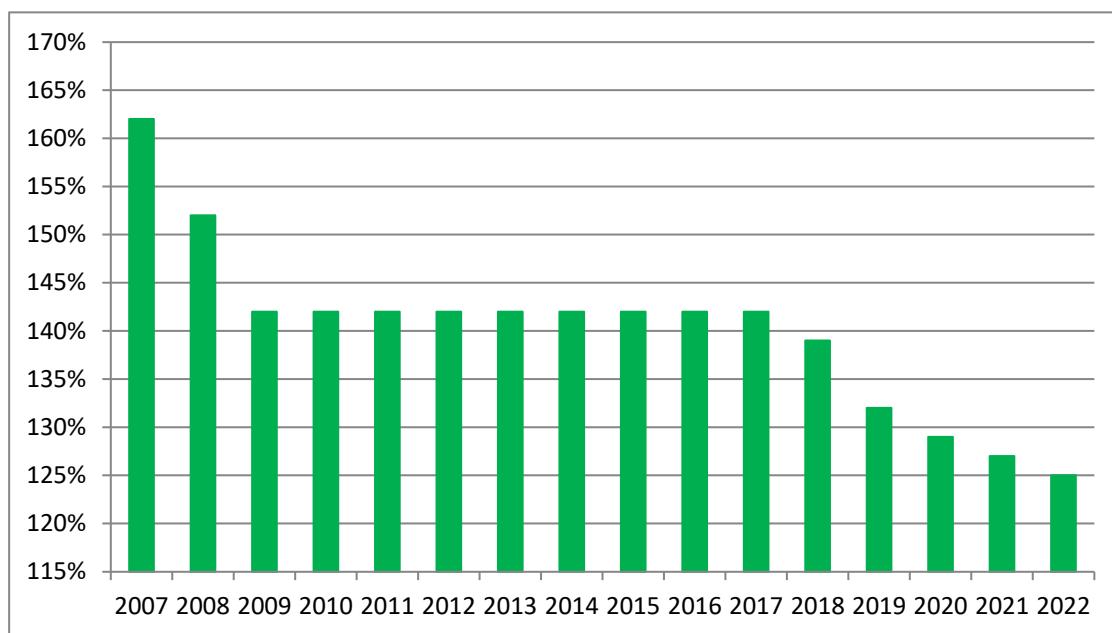
Die budgetierte einfache Steuer von CHF 2'203'000 wurde im Jahr 2021 überschritten. Es resultierte ein Mehrertrag von CHF 76'642.00, was eine Abweichung vom Budget 2021 zur Rechnung 2021 von + 4.3% bedeutet. Die Steuerkraft (einfache Steuer) pro Einwohner ist von CHF 2'012 auf CHF 1'950 gesunken. Muolen ist damit im kantonalen Gesamtvergleich auf Rang 65 von 77 Gemeinden.

Für das Jahr 2022 empfiehlt das Kantonale Steueramt die Berücksichtigung des Steuersubstrats der einfachen Steuer in einer Bandbreite von plus 1% bis 3% gegenüber dem Ergebnis aus dem Jahr 2021 zu berücksichtigen. Aus der Erfahrung der letzten Jahre können diese Zahlen für Muolen als Richtwert herangezogen werden. Aus Sicht des Rates wird unter Berücksichtigung verschiedener Erfahrungswerte bei den laufenden Steuern von einer Erhöhung von 2 Prozent ausgegangen. Bei den Nachzahlungen hat das Ergebnis 2021 gezeigt, dass die budgetierten Nachzahlungen von CHF 70'000 mit CHF 118'584.46 deutlich überschritten wurden.

Der Gemeinderat erachtet es mit Blick auf die aktuellen Ausgaben- und Einnahmenpositionen trotz teilweise unsicherer Zukunftsaussichten nicht als angezeigt, Steuern auf Vorrat einzuziehen. Nach Analyse der Budgetzahlen sowie aufgrund der zu erwartenden Entwicklung der Finanzen hat der Rat beschlossen, die Steuern von 127% auf 125% zu senken. Damit soll die Bürgerschaft direkt profitieren können und es sollen nicht Steuern auf Vorrat eingezogen werden. Ob mittel- bis langfristig aufgrund von Faktoren wie Folgen der Coronapandemie oder Lastenverschiebungen des Kantons eine Anhebung des Steuerfusses oder anderweitige Massnahmen zu prüfen sind, ist zum gegebenen Zeitpunkt zu beurteilen.

Steuerplan

Einfache Steuer (100 %)	Rechnung 2021 CHF	Budget 2022 CHF	Abweichung CHF
Einfache Steuer laufendes Jahr	2'160'786.62	2'204'000	43'213.00
1 Steuerprozent	21'608	22'040	432.00
Einkommens- und Vermögenssteuern			
Laufendes Jahr (2021: 127%, 2022: 125%)	2'782'478.65	2'755'000	-27'478.65
Korrektur Steuerfuss	-42'700.00	0	42'700.00
Nachzahlungen (betragsmässig budgetiert)	118'855.44	70'000	-48'584.46
Anteile an Kantonseinnahmen			
Quellensteuern natürliche Personen inkl. Vorsorgeleistung	59'051.70	45'000	-14'051.70
Gewinn-/Kapitalsteuer juristische Personen	80'827.10	70'000	-10'827.10
Grundstücksgewinnsteuern	64'589.40	40'000	-24'589.40
Sondersteuern			
Grundsteuern	228'520.96	230'000	1'479.04
Handänderungssteuern	70'239.00	50'000	-20'239.00
Hundesteuern	9'270.00	9'000	-270.00
Total	3'370'861.27	3'269'000	-101'861.27

Steuerfuss 2007 – 2022 in Prozent

STEUERABRECHNUNG

	Budget 2021 CHF	Rechnung 2021 CHF	Abweichung CHF
Einfache Steuer laufendes Jahr 100%	2'133'000	2'160'786.62	27'786.62
Gesamtsteuerfuss	127%	127 %	0%
Steuerertrag			
Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen	2'648'500.00	2'782'478.65	133'978.65
Nachzahlungen aus Vorjahren natürlicher Personen	70'000.00	118'855.44	48'855.44
Korrektur Steuerfuss	0.00	-42'700.00	-42'700.00
Steuern juristische Personen	60'000.00	80'827.10	20'827.10
Grundstückgewinnsteuern	40'000.00	64'589.40	24'589.40
Grundsteuern	225'000.00	228'520.96	3'520.96
Handänderungssteuern	50'000.00	70'239.00	20'239.00
Quellensteueranteile inklusive Grenzgängersteuern	45'000.00	59'051.70	14'051.70
Hundesteuern	9'000.00	9'270.00	270.00
Total	3'147'500	3'370'861.27	223'361.27

Ablieferungen in CHF

Kanton St.Gallen	2'658'903.10
Feuerwehr Muolen	125'868.08
Katholische Kirche Muolen	229'377.50
Katholische Kirche Hagenwil	32'937.99
Katholische Kirche Häggenschwil	1'125.74
Katholische Kirche Bischofszell	15'876.86
Evangelische Kirche Amriswil	9'094.27
Evangelische Kirche Neukirch-Egnach	80'363.67
Evangelische Kirche Sitterdorf	34'899.22
Christkatholische Kirche St. Gallen	45.37

Steuerkraft

Die Steuerkraft je Einwohner beträgt CHF 1'950 (Vorjahr: CHF 2'012). Die Gemeinde Muolen liegt damit auf dem 65. Rang von 77 Gemeinden (Vorjahr 62. Rang) im Kanton St. Gallen.

Steuerausstand

Der Steuerausstand beträgt in unserer Gemeinde 4.05% (Kantonsmittel 12.47%). Ein herzliches Dankeschön allen Steuerpflichtigen für das pünktliche Bezahlen der laufenden Verpflichtungen.

Anträge

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Aufgrund des errechneten Steuerbedarfes und der Ausführungen im Bericht zum Budget unterbreiten wir Ihnen im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission den folgenden Antrag:

Das detaillierte Budget 2022 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung der Gemeinde Muolen sei zu genehmigen.

Für das Jahr 2022 seien die folgenden Steuersätze zu genehmigen:

- Gemeindesteuern 125 %
- Grundsteuern 0.8 % vom Liegenschaftswert (Schätzungswert)

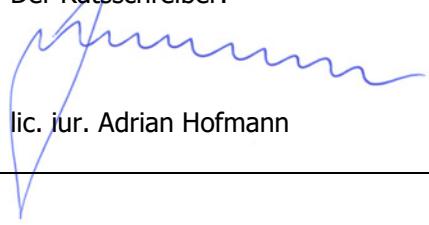
Muolen, 15. Februar 2022

Gemeinderat Muolen

Der Gemeindepräsident:


Bernhard Keller

Der Ratsschreiber:


lic. iur. Adrian Hofmann



Der Bahnhof Muolen aus der Vogelperspektive

BILANZ

Kto	Bezeichnung	Anfangsbestand	Veränderungen		Endbestand
		01.01.2021 CHF	Zuwachs CHF	Abgang CHF	31.12.2021 CHF
1	Aktiven	14'163'692.31	17'098'015.84	16'066'449.52	15'195'258.63
10	Finanzvermögen	4'119'794.08	15'948'864.75	14'811'088.40	5'257'570.43
1000	Kasse	5'277.35	97'058.20	99'517.70	2'817.85
1001	Post	728'722.97	10'489'973.31	9'903'652.84	1'315'043.44
1002	Bank	233'446.03	3'394'422.15	2'717'681.89	910'186.29
1010	Forderung gegenüber Dritten	84'403.91	864'651.07	833'090.82	115'964.16
1012	Steuerforderungen	174'269.29	18'376.10	66'364.53	126'280.86
1015	Interne Kontokorrente		796'572.20	796'572.20	
1019	Übrige Forderungen		4'200.46	4200.46	
1041	Aktive Rechnungsabgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand	41'557.25		40'557.25	1'000.00
1042	Aktive Rechnungsabgrenzung Steuern	144'442.80	7'885.46	144'442.80	7'885.46
1043	Aktive Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	172'721.83	274'138.95	204'983.56	241'877.22
1046	Aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	0		24.35	-24.35
1070	Aktien und Anteilscheine	22'500.00			22'500.00
1079	Übrige langfristige Finanzanlagen	200'000.00			200'000.00
1080	Grundstücke FV	2'210'400.00			2'210'400.00
1089	Übrige Sachanlagen FV	102'052.65	1'586.85		103'639.50
14	Verwaltungsvermögen	10'043'898.23	1'149'151.09	1'255'361.12	9'937'688.20
1401	Strassen, Verkehrswege	667'130.00	21'031.40	88'495.20	599'666.20
1403	Übrige Tiefbauten	536'416.18	123'540.47	71'500.00	588'456.65
1404	Hochbauten	7'557'878.30	102'993.60	330'126.55	7'330'745.35
1406	Mobilien	215'332.10		23'200.00	192'132.10
1407	Anlagen im Bau		477'973.12	477'973.12	
1409	Übrige Sachanlagen	59'927.10	47'000.00	50'360.00	56'567.10
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	200'000.00			200'000.00
1464	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen allgemeiner Haushalt	807'214.55	376'612.50	213'706.25	970'120.80
2	Passiven	14'163'692.31	47'151'167.36	46'119'601.04	15'195'258.63
20	Fremdkapital	8'362'036.46	46'642'662.57	45'421'085.29	9'583'613.74
2000	Verpflichtungen von Dritten	647'409.87	9'071'562.20	8'971'229.68	747'742.39
2002	Steuern	204.25	38'202.66	40'423.22	2'424.81
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	216'358.00	157'077.44	49'383.45	324'051.99
2005	Interne Kontokorrente	23'834.63	13'124'402.28	13'143'065.36	5'171.55
2006	Depotgelder und Käutionen	4'300.00		4'300.00	
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	375'710.06	418'383.06	351'403.70	442'689.42

Kto	Bezeichnung	Anfangsbestand	Veränderungen		Endbestand
		01.01.2021 CHF	Zuwachs CHF	Abgang CHF	31.12.2021 CHF
2019	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	46'324.75	6'900.45	11'000.65	42'224.55
2020	Steuerabschluss		6'803'068.98	6'803'068.98	
2022	Zahlungsverkehr		7'266'285.27	7'266'285.27	
2023	Verrechnungssteuern		466'578.90	466'578.90	
2024	Ablieferungen		6'947'172.73	6'947'172.73	
2040	Passive Rechnungsabgrenzung Personalaufwand	1'535.40	6'008.40	3'280.80	4'263.00
2041	Passive Rechnungsabgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'278.35		13'278.35	
2042	Passive Rechnungsabgrenzung Steuern				
2043	Passive Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	171'519.65	148'296.30	218'403.15	101'412.80
2044	Passive Rechnungsabgrenzung Finanzaufwand/Finanzertrag				
2046	Passive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	12'000.00		12'000.00	
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen		42'700.00		42'700.00
2064	Darlehen, Schuldschein	6'200'000.00	2'000'000.00	1'000'000.00	7'200'000.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	246'940.85	146'023.90	113'711.95	279'252.80
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	403'029.15		6'499.10	396'530.05
29	Eigenkapital	5'801'655.85	508'504.79	698'515.75	5'611'644.89
2900	Spezialfinanzierung im EK	711'074.80	159'430.99	40'318.60	830'187.19
2940	Ausgleichsreserve	582'431.80			582'431.80
2950	Aufwertungsreserve	1'469'245.43		209'892.00	1'259'353.43
2990	Jahresergebnis	349'073.80		448'305.15	- 99'231.35
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'689'830.02	349'073.80		3'038'903.82

2091

Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK

- Landschaftsfond Muolen-Dorf: CHF 266'273.10
- Stipendienfond Fisch: CHF 130'256.95

2900

Spezialfinanzierungen im EK

- Abfallbeseitigung: CHF 107'595.57
- Feuerwehr: CHF 7'198.27
- Gewässerschutzausbau: CHF 715'393.35
- Ökologische Vernetzung: CHF 0.00

2990

Jahresergebnis

Die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre sind für künftige Aufwandüberschüsse reserviert. Die Reserve beträgt per 31. Dezember 2021 total CHF 3'038'903.82. Mit der beantragten Verwendung des Jahresergebnisses 2021 würde die Reserve um CHF 99'231.35 auf CHF 2'939'672.47 sinken.

LIEGENSCHAFTEN UND WERTSCHRIFTEN PER 31.12.2021**Liegenschaften Verwaltungsvermögen**

Grundstück	Objekt, Lage	Fläche in m²	Marktwert in CHF	Buchwert in CHF
2	Schulhaus Dorfstrasse, Kindergarten, Turnhalle, Vereinslokal, Doppelgarage, Dorfstrasse 31	9'735	3'920'000.00	633'282.75
458	Scheibenstand Blasenberg	881	25'000.00	18'249.90
462	Schützenhaus Blasenberg	472	100'000.00	37'277.20
632	ehem. Feuerwehrdepot Oberegg	50	15'000.00	0.00
738	Gemeindehaus, Dorfstrasse 9	1'064	1'020'000.00	25'312.00
756	Primarschulhaus, Kirchweg 2	600	1'190'000.00	1'256'679.65
866	Mehrzwecksaal, Dorfstrasse 35	2'464	3'460'000.00	5'126'481.55
876	„Ahorn“, Dorfstrasse 32 (bau-rechtsbelastet)	1'777	564'000.00	0.00
div.	Öffentliche Zivilschutzräume Sonnenthal, Pfin, Winkensteig, Holzbindfang		840'000.00	0.00
div.	Öffentliche Strassen, Strassenbeleuchtung, Trottoirs, Wege, Bäche, Plätze, Anlagen		0.00	632'155.90
Total			11'134'000.00	7'729'438.95

Liegenschaften Finanzvermögen

Grundstück	Objekt, Lage	Fläche in m²	Marktwert in CHF	Buchwert in CHF
312	Wiese, Velounterstand	6'508	1'960'000.00	1'970'000.00
430	Wiese, Sonnenthal	437	87'000.00	87'000.00
441	Wiese, Weg, Bach, Hegibach	1'440	7'000.00	7'000.00
688	Wiese, Blasenberg	11'208	55'000.00	56'000.00
690	Wiese, Wald, Blasenberg	37'671	105'000.00	90'400.00
Total			2'214'000.00	2'210'400.00

Wertschriftenbestand

Anzahl	Art der Kapitalanlage	Bestand in CHF	Buchwert in CHF
15	Anteilscheine Stadttheater St.Gallen	1'500.00	1'500.00
200	Anteilscheine Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft „Ahorn“	200'000.00	200'000.00
4	Aktien Autokurse Oberthurgau AG	4'000.00	4'000.00
5	Anteilscheine Genossenschaft Olma Messen	5'000.00	5'000.00
30	Aktien Abraxas-VRSG Holding AG	12'000.00	12'000.00
Total			222'500.00

NETTOAUFWAND DER ERFOLGSRECHNUNG**Für welche Aufgaben gibt die Gemeinde ihr Geld aus?**

	Budget 2021	Rechnung 2021	in %
	CHF	CHF	
Allgemeine Verwaltung	752'600	772'304.22	14.22
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	159'400	92'274.21	1.70
Bildung	3'143'900	3'129'048.39	57.63
Kultur, Sport, Freizeit	298'800	317'550.48	5.85
Gesundheit	168'100	317'550.48	2.55
Soziale Sicherheit	235'700	230'188.52	4.24
Verkehr	658'600	588'543.70	10.84
Umweltschutz und Raumordnung	113'200	97'329.89	1.80
Volkswirtschaft	53'700	27'329.89	0.50
Finanzen ¹⁾	32'000	36'340.44	0.67
Total Nettoaufwand	5'616'000	5'429'606.85	100

¹⁾ Liegenschaft Finanzvermögen, Zinsen**Woher stammen die Einnahmen?**

	Budget 2021	Rechnung 2021	in %
	CHF	CHF	
Fiskalertrag / Steuern	3'147'500	3'370'861.27	51.01
Entgelte	618'900	649'980.38	9.84
Verschiedene Erträge	42'000	47'643.15	0.72
Finanzertrag	38'900	37'237.43	0.56
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	31'900	33'561.15	0.51
Transferertrag	2'104'300	2'204'370.11	33.36
Bezug aus Reserven	209'900	209'892.00	3.18
Interne Verrechnung	42'800	54'040.85	0.82
Gesamtertrag	6'236'200	6'607'586.34	100

BUDGET 2022 / EINLEITUNG UND ERLÄUTERUNG

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen mit dem nachfolgenden Budget ein mutmassliches Defizit für das Geschäftsjahr 2022 im Umfang von CHF 280'700. Das Budget ist unter den folgenden Voraussetzungen entstanden:

Neues Rechnungsmodell St. Gallen (RMSG)

Seit dem 1. Januar 2018 erfolgt die Buchhaltungsführung nach dem neuen Rechnungslegungsmodell des Kantons St.Gallen. Das RMSG gleicht die Rechnungslegung der öffentlichen Hand derjenigen der Privatwirtschaft an.

Abschreibungsfristen

Die Abschreibungsfristen sind auf der Seite 50 des Geschäftsberichtes ersichtlich.

Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze ist bei CHF 30'000 festgelegt. Alle Investitionen über diesem Betrag werden aktiviert und gemäss den Abschreibungsfristen abgeschrieben.

Finanzausgleich

Voraussichtlich kann die Gemeinde Muolen mit den auf Seite 58 publizierten Beiträgen rechnen.

Finanzplanung

Die Finanzplanung wurde wie jedes Jahr aktualisiert und unter Berücksichtigung der aktuellen Prognosen überarbeitet. Es ist wichtig und sichergestellt, dass die Entwicklungen gut beobachtet und darauf reagiert wird. Kritische Punkte in der Finanzplanung sind unter anderem:

- Unsichere Wirtschaftsaussichten nach Corona
- Entwicklung Sozialhilfebedürfnisse
- Lastenverschiebungen durch Aufgaben- und Finanzplan des Kantons
- Entwicklung Bevölkerungsstruktur / Steuersubstrat

Investitionen

Für die nächste Zukunft sind keine grösseren Investitionen in Aussicht gestellt. Im Finanzplan sind aber jährliche Beträge von pauschal CHF 200'000 berücksichtigt. Details zu den geplanten Investitionen sind auf der Seite 47ff. zu finden.

Feuerwehrabgaben

Für die Kosten der Feuerwehr Muolen erhebt die Gemeinde Muolen wie bisher eine Feuerwehr-Ersatzabgabe von 20 % der einfachen Steuer (Maximum CHF 700).

Abwassergebühren

Für die Kosten der Abwasserentsorgung (Ableitung, Reinigung) erhebt die Gemeinde Muolen gemäss Abwassergesetz folgende Gebühren:

Schmutzwassergebühren	CHF 1.40	pro m ³ Frischwasserbezug (per 1.1.2022)
Entwässerungsgebühren	CHF 0.50	pro Jahr pro m ² gewichteter Grundstücksflächen (seit 1.1.2004)

Nach RMSG werden die Anschlussgebühren, welche für Investitionen und nicht für den Betrieb vorgesehen sind, passiviert und über 10 Jahre zu Gunsten der Erfolgsrechnung aufgelöst. Es gelten folgende Abschreibungssätze:

Anschlussgebühren:	10 Jahre
Sämtliche Investitionen:	gem. Anlagekategorie

ERFOLGSRECHNUNG**ALLGEMEINE VERWALTUNG**

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	937'400	184'800	966'146.05	193'841.83	969'600	201'900
	Saldo		752'600		772'304.22		767'700
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	19'400		17'431.55		18'300	
0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	16'000		5'469.20		15'000	
0120	Gemeinderat und Kommissionen	183'800		194'717.65	30.00	187'200	
0121	Schulrat und Schulkommission	30'600		26'017.35		34'700	
0220	Allgemeine Verwaltung	482'000	134'800	489'565.25	129'913.28	501'500	146'900
0221	Bauverwaltung	27'000	35'000	28'729.25	48'818.55	20'000	40'000
0227	Informatik allgemein	108'700		132'735.90		113'100	
0228	E-Government	15'900		9'708.05		9'900	
0290	Verwaltungsliegenschaften	54'000	15'000	61'771.85	15'080.00	69'900	15'000

Details und Erklärungen

Nicht gebundene oder neue Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

0110 / Bürgerversammlung, Abstimmungen und WahlenBudget 2022:

Höherer Aufwand im Vergleich zum Vorjahr infolge Ersatzwahl Gemeindepräsidium und Gemeindebehörde.

0111 / GeschäftsprüfungRechnung 2021:

Die externe Revision des Amtes für Gemeinden ist auf 2022 verschoben worden.

Budget 2022:

Externe Revision des Amtes für Gemeinden, wofür gemäss Mitteilung des Amtes für Gemeinden CHF 6'000 im Budget berücksichtigt sind.

0120 / Gemeinderat und KommissionenRechnung 2021:

Entschädigungen Gemeinderat / Kommissionen im Rahmen des Budgets. Zusätzlicher Aufwand infolge externer Begleitung Findungskommission für Ersatzwahl Gemeindepräsidium.

Budget 2022:

Ansätze Sitzungsgeldentschädigungen pro Stunde für Behörden, Kommissionen und Arbeitsgruppen analog Vorjahr bei CHF 40. Neuzügerbegrüssung, 1. August-Feier, Gratulationen, Behördenverabschiedung letzte Amtsdauer und diverse Veranstaltungen sind mit total CHF 5'000 berücksichtigt ¹⁾.

0121 / Schulrat und SchulkommissionBudget 2022:

Entschädigungen der Arbeit des Schulrates sowie Aufwand für Kommissionen und Arbeitsgruppen. Pensen analog Vorjahr.

0220 / Allgemeine VerwaltungRechnung 2021:

Mehrkosten für unvorhersehbare Stellenausschreibungen. Vor allem tiefere Gebührenerträge und Rückerstattungen sind der Grund für den gesamthaften Mehraufwand in dieser Kontogruppe von rund CHF 13'000.

Budget 2022:

Gesamte Entlohnung aller Verwaltungsangestellten, inkl. Sozialabgaben, Dienstleistungen von Dritten. Keine generelle, sondern lediglich individuelle Lohnanpassungen. Neuauflage Gemeindebroschüre im Jahr 2022 geplant mit CHF 7'000 ¹⁾.

0227 / Informatik allgemeinRechnung 2021:

Die Mehrkosten sind durch ausserordentliche Aufwendungen infolge verschiedener Soft- bzw. Hardware-Umstellungen und auch zusätzlicher Komponenten bezüglich Datensicherheit entstanden.

0228 / E-GovernmentBudget 2022:

Die Gesetzgebung über E-Government bringt nebst dem Jahresbeitrag von CHF 5'000 für die Gemeinden (je zur Hälfte abgestuft nach Anzahl Gemeinden / Einwohnerzahl) auch konkrete Projektbeitragsaufwendungen (Dienstleistungsausbau für die Bürgerschaft) mit sich. Im Jahr 2022 z.B. für das Projekt Amt für Volksschule/Volksschulträger (CHF 3'000) sowie Geodateninfrastruktur (CHF 1'900).

0290 / VerwaltungsliegenschaftenRechnung 2021:

Die Verbuchung des Lohnaufwandes Reinigung Gemeindehaus in diesem Konto ist der Grund für den erhöhten Aufwand.

Budget 2022:

Nebst den laufenden Unterhaltsarbeiten an der Liegenschaft Gemeindehaus ist der teilweise Ersatz von 40-jährigem Büro-
mobilier eingeplant.



Umgerüstete LED-Lampe.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	420'300	260'900	373'080.63	280'806.42	413'300	243'300
	Saldo		159'400		92'274.21		170'000
1110	Polizei	1'000		734.40		1'000	
1400	Allgemeines Rechtswesen	174'100	101'500	146'186.71	97'562.75	147'900	90'200
1500	Feuerwehr	213'800	136'800	199'265.47	159'910.67	233'100	153'100
1611	Schiessanlagen	16'200	22'600	13'927.65	22'683.00	14'500	
1620	Zivilschutz	15'200		12'966.40	650.00	16'800	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

1400 / Allgemeines Rechtswesen

Rechnung 2021:

Der Beitrag an die KESB Region St.Gallen lag gut CHF 14'000 höher als erwartet infolge Mehrkosten bei der KESB aufgrund zu bearbeitender Fälle. Die Grundbuchführung durch die Gemeinde Wittenbach lag im Rahmen der Erwartungen. Tieferer Aufwand im Bereich Grundbuchvermessung infolge geringerer Anzahl Projekte als erwartet.

Budget 2022:

Der Beitrag an die KESB Region St.Gallen ist mit CHF 44'500 budgetiert. Als Entschädigung an die Gemeinde Wittenbach zur Führung des Grundbuchwesens sind CHF 60'000 vorgesehen.

1500 / Feuerwehr

Rechnung 2021:

Infolge Corona mussten viele Übungen und Kurse abgesagt werden, daher lag der Gesamtaufwand deutlich unter den Erwartungen. Zudem haben sich die Feuerwehrsatzabgaben um gut CHF 8'000 erhöht. Ende Jahr resultierte dadurch eine Einlage in die Spezialfinanzierung Feuerwehr (Reserve) im Umfang von CHF 7'342.62.

Budget 2022:

Die gemeindeeigenen Feuerwehrkosten (Kto. 15000) sind wie folgt budgetiert:

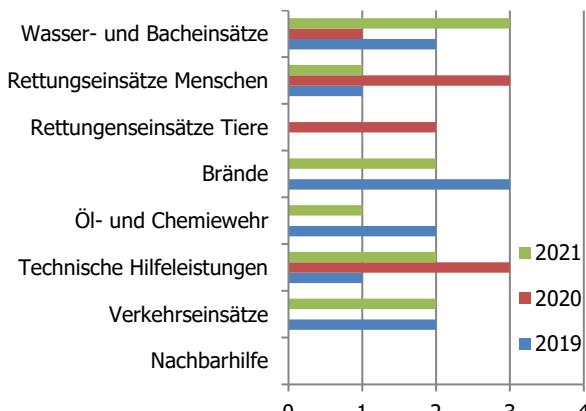
Der Nettoaufwand von CHF 20'400, inkl. Auflösung Reserve aus Vorjahr (CHF 7'342.62). Gesamtaufwand, welcher nicht über den Ertrag respektive die Feuerwehr-Ersatzabgaben gedeckt werden kann, wird aus dem regulären Gemeindehaushalt finanziert. Darin sind auch die Abschreibungen auf bestehenden Sachanlagen von CHF 23'200 (Rüstfahrzeug und TLF) enthalten.

Die Beiträge / Subventionen an die Wasserkorporationen hinsichtlich Löschwasserversorgung (Kto. 15001) betragen:

- Abschreibungen Investitionsbeiträge CHF 26'100
- Löschrücklage CHF 3'100
- Unterhalt Hydranten CHF 13'000
- Netzerneuerung Grosswiesstrasse CHF 17'400

Beiträge über CHF 30'000 siehe Investitionsrechnung Seite 47.

Einsatzstatistik Feuerwehr:



1611 / Schiessanlagen**Budget 2022:**

Keine Investitionen, sondern lediglich laufender Betriebsunterhalt.

1620 / Zivilschutz**Budget 2022:**

Beitrag an Bevölkerungsschutzregion CHF 7'900 (rund CHF 6.50/Einwohner). Diverse kleinere Aufwendungen für Schutzraumunterhalt.



Ein Platz zum Verweilen: Der «Urobed» mit dem Panorama im Hintergrund.

Bildung

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Bildung	3'186'200	42'300	3'167'124.89	38'076.50	3'313'600	27'500
	Saldo		3'143'900		3'129'048.39		3'286'100
2110	Kindergarten	222'500		242'153.64		228'400	
2120	Primarstufe	778'800	23'000	769'049.98	18'935.80	752'500	100
2140	Musikschule	70'000		75'205.60		101'600	
2170	Schulliegenschaften	451'200	14'700	456'706.78	15'648.70	441'600	20'000
2180	Tagesbetreuung	3'600	1'700	2'832.35	1'892.00	2'000	900
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	78'200		92'453.88		91'100	
2191	Informatik Schule	53'300		53'954.23		44'700	
2192	Volksschule Sonstiges	162'300	900	137'835.73		210'100	4'500
2193	Sonderpädagogische Massnahmen	177'000		176'998.50		243'300	
2199	Finanzbedarf	1'183'000		1'156'974.20		1'192'000	
2990	Bildung, Übrige	6'300	2'000	2'960.00	1'600.00	6'300	2'000

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

2110 / KindergartenRechnung 2021:

Nachträgliche Entschädigungen für Pausenaufsichten.

Budget 2022:

Geringe höhere Lohnkosten.

2120 / PrimarstufeRechnung 2021:

Tiefere Kosten für Lehrmittel als budgetiert.

Budget 2022:

Keine grösseren Veränderungen zum Budget 2021.

2140 MusikschuleRechnung 2021 / Budget 2022:

Finanzbedarf Schule für Musik Wittenbach

2170 / SchulliegenschaftenRechnung 2021:

Die Lärmdämmung im Kindergarten, der Ersatz des Wasseranschlusses des Kindergartens, der Ersatz der Turnhallenbeleuchtung und die Malerarbeiten konnten im Rahmen des Budgets abgerechnet werden.

Budget 2022:

Nebst den üblichen Aufwendungen für den Betrieb der Schulanlagen erfolgt die Reinigung des Glasdaches mittels Hebebühne durch eine externe Firma, der Einbau eines neuen Bodens im Eingangs- und Treppenbereich des Vereinslokals/Turnhalle sowie einer neuen Eingangstüre. Die Elektro-Unterverteilung in der Turnhalle muss ersetzt werden.

2190 / Schulleitung und SchulverwaltungRechnung 2021:

Pensumserhöhung der Schulverwaltung wurde nicht budgetiert, daher höhere Abrechnung.

Budget 2022:

Analoger Aufwand wie 2021 erwartet.

2191 / Informatik SchuleRechnung 2021:

Die Rechnung 2021 konnte innerhalb der Erwartungen abgeschlossen werden.

Budget 2022:

Es sind keine grösseren Projekte oder Unterhaltsarbeiten geplant.

2192 / Volksschule SonstigesRechnung 2021:

Der Start der Schulsozialarbeiterin wurde auf das Jahr 2022 verschoben. Es konnten nicht alle Schulanlässe durchgeführt werden aufgrund Covid-19.

Budget 2022:

Schulanlässe werden für das Jahr 2022 wieder budgetiert. Die Schulsozialarbeiterin startete per 1. Januar 2022.

2193 / Sonderpädagogische MassnahmenRechnung 2021:

Die Rechnung 2021 konnte innerhalb der Erwartungen abgeschlossen werden.

Budget 2022:

Bezahlte Weiterbildung einer Lehrperson. Höhere Kosten für Löhne und Stellvertretungen.

2990 / Bildung, übrigeBudget 2022:

- Beitrag Stiftung Kronbühl CHF 100 ¹⁾.
- Beitrag an Musikschüler (ausserhalb Volksschulalter) CHF 4'000 ¹⁾.



Das Gemeindehaus bei strahlendem Sonnenschein.

Kultur, Sport und Freizeit

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Kultur, Sport und Freizeit	313'200	14'400	323'865.28	6'314.80	315'500	14'400
	Saldo		298'800		317'550.48		301'100
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1'000				1'000	
3210	Bibliotheken	1'500		1'500.00		1'500	
3290	Kultur, übrige	292'600	13'800	302'885.13	5'714.80	290'000	13'800
3320	Massenmedien	4'500		4'500.00		4'500	
3410	Sport	4'300		3'850.00		9'200	
3420	Freizeit	9'300	600	11'130.15	600.00	9'300	600

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

3210 / Bibliotheken

Budget 2022:

Beitrag an die Bibliothek/Ludothek Amriswil CHF 1'500 ¹⁾.

3290 / Kultur, übrige

Rechnung 2021:

Zusätzliche Aufwendungen für die Abdunkelung der Fensterfront West im Mehrzwecksaal und die ergänzende Versiegelung des Treppenhauses im Vergleich zum Budget. Tiefer Einnahmen infolge geringerer Anzahl Veranstaltungen.

Budget 2022:

Beiträge an die durch die Gemeinde unterstützten Vereine mit Sitz in Muolen CHF 11'400 ¹⁾. Ordentliche Betriebskosten Mehrzwecksaal sowie Optimierung Funkverbindungen (CHF 1'500) und Stufenschaltung Lüftung (CHF 2'000). Die jährliche Abschreibungsquote Mehrzwecksaal beträgt total CHF 198'200.

3410 / Sport

Budget 2022:

Beiträge an die durch die Gemeinde unterstützten Vereine mit Sitz in Muolen CHF 2'900 ¹⁾. Beitrag regionaler Hallenbadverbund CHF 4/Einwohner ¹⁾.

3420 / Freizeit

Budget 2021:

Laufender Betriebsunterhalt der bestehenden Parkanlagen und Wanderwege. Betriebskosten öffentliche WC-Anlage Bahnhof netto CHF 1'200¹⁾.

Gesundheit

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Gesundheit	168'100		138'403.55		156'800	
	Saldo		168'100		138'403.55		156'800
4122	Stationäre Akut- und Übergangspflege (Pflegefinanzierung)	132'000		101'847.80		110'000	
4210	Ambulante Krankenpflege allgemein	25'600		26'508.35		36'600	
4211	Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)	3'000		3'773.00		3'000	
4330	Schulgesundheitsdienst	6'100		5'679.40		5'800	
4340	Lebensmittelkontrolle	400		340.00		400	
4900	Gesundheitswesen, Übrige	1'000		255.00		1'000	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

4122 / Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)

Rechnung 2021:

Der Anteil an die Restkosten der Pflegefinanzierung lag aufgrund der aktuellen Fälle deutlich unter den Erwartungen.

Budget 2022:

Aufgrund der aktuellen Pflegefälle (4 Personen) ergibt sich ein Kostenanteil von mutmasslich rund CHF 110'000 und somit eine mutmassliche Erhöhung im Vergleich zur Rechnung 2021 um fast CHF 8'000. Die konkreten Entwicklungen sind allgemein schwierig abschätzbar.

4210 / Ambulante Krankenpflege allgemein

Budget 2022:

Die Kosten für die Dienstleistungen der Spitex RegioWittenbach werden mit rund CHF 35'000 und somit im Vergleich zum Vorjahr gut 1/3 höher berücksichtigt. Dies aufgrund der Betriebskosten-/Fallentwicklungen und damit steigendem Defizit für die Trägerschaftsgemeinden. CHF 3'000 sind als Kostenanteile für Beiträge an private Unternehmungen eingestellt. Diverse Beiträge an Vereine/Institutionen CHF 1'600 ¹⁾.



Die Schule Muolen durfte das ganze Jahr 2021 offenbleiben.

Soziale Sicherheit

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Soziale Sicherheit	412'000	176'300	490'110.85	259'922.33	529'100	275'300
	Saldo		235'700		230'188.52		253'800
5110	Krankenversicherungen	26'900	16'900	35'585.61	23'099.95	60'100	20'100
5240	Leistungen an Invaliden	1'600		1'411.50		1'600	
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	28'000		26'653.00		28'000	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	36'300		29'103.70	6'500.30	95'500	77'500
5440	Kinder und Jugendliche	58'900	15'400	66'049.30	14'322.00	72'200	14'400
5453	Pflegegelder für Pflegekinder	5'000		493.50			
5454	Sozialpädagogische Familienbegleitung	10'500					
5600	Sozialer Wohnungsbau	100	15'000	112.80	15'000.00	100	15'000
5720	Wirtschaftliche Hilfe	103'100	45'900	145'374.04	66'948.93	78'700	5'200
5732	Asylsuchende	21'300		20'121.10		22'300	
5734	Vorläufig aufgenommene Ausländer bis 7 Jahre Aufenthalt	50'400	66'200	89'480.30	92'016.25	100'800	123'800
5736	Integrationsmassnahmen vorläufig aufgenommene Ausländer	9'400	9'400	25'998.20	22'429.70	11'800	11'800
5737	Flüchtlinge			154.05	154.05		
5738	Integrationsmassnahme Flüchtlinge			276.25	276.25		
5790	Fürsorge, Übrige	60'500	7'500	49'297.50	19'174.90	58'000	7'500

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

5110 / Krankenversicherung

Budget 2022:

Infolge der durch den Kantonsrat beschlossenen Veränderung der Verlustscheinfinanzierung rund um die Obligatorischen Krankenversicherungsprämien (OKP) steigt der Gesamtaufwand in dieser Kontogruppe massiv.

5340 / Wohnen im Alter (ohne Pflege)

Budget 2022:

CHF 28'000 sind gemäss bestehender Vereinbarung als Entschädigung für die Unterbringung von Muolerinnen und Muolern im Alters- und Pflegezentrum Amriswil berücksichtigt.

5430 / Alimentenbevorschussung

Budget 2022:

Die Alimentenbevorschussung aufgrund konkreter Fälle steigt deutlich. Das Inkasso wird hingegen auch intensiv bewirtschaftet.

5440 / Kinder und Jugendliche

Budget 2022:

Diverse Beiträge an Vereine und öffentliche Institutionen, Elternbriefe CHF 3'000 ¹⁾. Betriebskostenanteil Spielgruppe im Mehrzwecksaal CHF 3'700 ¹⁾. Beitrag an Ostschweiz. Verein für das Kind für Mütter- und Väterberatung CHF 11'000. Beitrag an effektive Kosten zur Betreuung von Kindern in anerkannten Kindertagesstätten der Region im Umfang von CHF 6'000. Dieser Betrag wird vom Kanton refinanziert. Für das PAT Programm werden CHF 21'900 eingestellt. Betriebskosten für Jugendraum Chamäleon netto CHF 6'900.

5453 / Pflegegelder für PflegekinderRechnung 2020:

Nicht eingetretene Fremdplatzierungskosten im Jahr 2021.

5454 / Sozialpädagogische FamilienbegleitungRechnung 2021:

Aufwand für sozialpädagogische Begleitung verbucht in Kontogruppe 5440.

5600 / Sozialer WohnungsbauRechnung 2021/Budget 2022:

Der Baurechtszins für das Grundstück Nr. 876 (Alterswohnungen Ahorn) beträgt CHF 15'000.

5720 / Wirtschaftliche HilfeRechnung 2021:

Die Unterstützungsleistungen lagen über den Erwartungen. Es konnten hingegen auch deutlich höhere Rückerstattungen aufgrund der Bewirtschaftung alter Fälle vereinnahmt werden.

Budget 2022:

Beiträge an private Haushalte sind mit netto rund CHF 73'500 budgetiert. Dieser Budgetposten ist allerdings aufgrund schwankender Fallzahlen sehr dynamisch und mutmasslich unter dem Vorjahresaufwand.

5732 / Asylsuchende; 5734 / Vorläufig aufgenommene Ausländer bis 7 Jahre Aufenthalt;**5736 / Integrationsmassnahmen vorläufig aufgenommene Personen; 5737 / Flüchtlinge****5738 / Integrationsmassnahmen Flüchtlinge**Rechnung 2020:

Die Aufwendungen lagen netto im Rahmen der Erwartungen.

Budget 2022:

Die Unterbringungskosten und der Beitrag für die gemeindeübergreifende Koordination und Begleitung sinken deutlich aufgrund der geringeren Anzahl zu betreuender Klienten. Die Integrationsmassnahmen für die nach Muolen zugewiesenen Personen können mit Bundesgeldern refinanziert werden.

5790 / Fürsorge, übrigeBudget 2022:

Sozialberatungen/Beistandschaften in Zusammenarbeit mit den Sozialen Diensten Wittenbach CHF 19'000. Stiftung Suchthilfe CHF 12'000, Pro Senectute CHF 8'500, Seniorenausflug netto CHF 4'000¹⁾. Beiträge an Institutionen CHF 500¹⁾.



Auch im Jahr 2021 erlebte der Mehrzwecksaal wegen des Corona-Virus eine ruhige Zeit.
Dies wird sich 2022 sicher ändern...!

Verkehr

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	Verkehr	802'100	143'500	729'733.85	141'190.15	722'000	158'600
	Saldo		658'600		588'543.70		563'400
6150	Gemeindestrassen	555'600	117'500	499'407.30	116'948.15	492'500	132'600
6190	Werkhof	30'500		27'375.55		30'500	
6220	Regional- und Agglomera- tionsverkehr	185'000		171'951.00		168'000	
6290	öffentlicher Verkehr, Übri- ges	31'000	26'000	31'000.00	24'242.00	31'000	26'000

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

6150 / Gemeindestrassen

Rechnung 2021:

Der Unterhalt an Gemeindestrassen und Verkehrswegen lag leicht unter den Erwartungen.

Budget 2022:

Im Jahr 2022 sind nebst diversen kleineren Unterhaltsarbeiten die folgenden, grösseren baulichen Unterhaltsarbeiten (total CHF 147'000) an Gemeindestrassen budgetiert: Büchelstrasse, Holzbifangstrasse und die Obereggerstrasse, Sanierung Grosswiesstrasse und Querungsstelle Sibenthal siehe Investitionsrechnung, Seite 47.

Weiter sind für das Jahr 2022 vorgesehen:

CHF 39'600 Winterdienst (leichte Senkung um CHF 5'000 gegenüber Vorjahr)

CHF 6'000 Strassenbeleuchtung (ordentlicher Unterhalt und Betrieb)

CHF 4'500 Beiträge an Gemeindestrassen 3. Klasse für baulichen Unterhalt durch Private

Der Kanton leistet Beiträge im Umfang von CHF 63'000.

6190 / Werkhof

Budget 2022:

Für die Miete der Werkhofräumlichkeiten (Sonnental 5, Sonnental 19 und Landi) werden CHF 26'400 budgetiert.

6220 / Regional- und Agglomerationsverkehr

Rechnung 2021:

Der Aufwand lag insgesamt gut CHF 13'000 tiefer als erwartet.

Budget 2022:

Der voraussichtliche Kostenanteil für den öffentlichen Verkehr (Defizitdeckung) beträgt CHF 153'000 und liegt somit um CHF 29'000 tiefer als im Vorjahr. Dies als Folge der Angebotsveränderung der Buslinie 942 (Muolen-Amriswil). Zur Erhöhung der Taktfrequenz oder zur Inbetriebnahme möglicher Alternativvarianten (evtl. Taxi-Betrieb, -Subventionierung) werden CHF 15'000 im Budget berücksichtigt.

6290 / öffentlicher Verkehr, übriges

Rechnung 2021:

Der Vertrieb der zwei Tages-GA lag im Rahmen der Erwartungen.

Budget 2022:

Bei guter Auslastung wird der Vertrieb der beiden Tages-GA beinahe kostendeckend erwartet (ohne intern verrechnete Dienstleistungen von CHF 3'000).

Umweltschutz und Raumordnung

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	396'500	283'300	431'532.60	333'909.15	428'400	329'200
	Saldo		113'200		97'623.45		99'200
7200	Abwasserbeseitigung	208'300	208'300	228'216.45	228'216.45	199'800	199'800
7300	Abfallbeseitigung	60'000	60'000	55'074.75	55'074.75	45'300	45'300
7410	Gewässerverbauungen	8'800		9'861.60	7'000.00	8'800	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	15'000	13'000	51'860.65	37'703.05	84'100	82'100
7710	Friedhof und Bestattung	64'600	2'000	69'957.45	5'914.90	51'600	2'000
7790	Umweltschutz, übrige	5'700		3'200.30		5'700	
7900	Raumordnung allgemein	34'100		13'361.40		33'100	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

7200 / Abwasserbeseitigung

Rechnung 2021:

Es sind um gut CHF 14'000 höhere Schmutzwassergebühren eingegangen im Vergleich zum Budget. Die Beiträge an die generelle Entwässerungsplanung der regionalen Abwasserentsorgung lagen deutlich unter den Erwartungen. Anstatt einer Einlage in die Spezialfinanzierung im Umfang von CHF 86'300 konnte ein Betrag von knapp CHF 139'000 vereinnahmt werden.

Budget 2022:

Die Gemeinde Muolen ist dem Abwasserverband Aachtal angeschlossen (Zweckverband). Der Beitrag 2022 an die Betriebskosten beträgt CHF 69'400. Investitionen sind im Jahr 2022 keine mitzufinanzieren. Neuanschlüsse ausserhalb der Bauzone sind im Jahr 2022 keine geplant. Diese Kontogruppe ist spezialfinanziert. Die Gebührenerträge müssen die Ausgaben vollständig decken. Aufgrund der Höhe der Reserve hat der Gemeinderat den Abwassertarif per 1. Januar 2022 von CHF 1.70/m³ auf neu CHF 1.40/m³ gesenkt. Die Entwässerungsgebühr beträgt unverändert CHF 0.50/m² gewichtete Grundstücksfläche. Im Rahmen der durch den Abwasserverband erfolgten generellen Entwässerungsplanung steht die Umsetzung der Unterhaltsmassnahmen in unserem Gemeindegebiet im Umfang von insgesamt CHF 88'000 an. Insgesamt wird mit einer Entnahme von CHF 2'200 aus der Spezialfinanzierung gerechnet.

7300 / Abfallwirtschaft

Rechnung 2021:

Die Umsetzung des Projekts Unterflurcontainer ist im Gang. Es sind drei Behälter zu günstigen Konditionen beschafft worden.

Budget 2022:

Der Betrieb der Abfallsammlung (Spezialfinanzierung) kann kostendeckend ausgeführt werden (dank der Rückerstattung der A-Region). Für das Jahr 2022 folgen weitere Etappen zum Bau weiterer Unterflurcontainer im Umfang von CHF 26'000. Im Rechnungsjahr 2022 wird eine Entnahme aus der bestehenden Reserve im Umfang von rund CHF 9'900 berücksichtigt.

7410 / Gewässerverbauungen

Budget 2022:

Zu erwartende bauliche Unterhaltsbeiträge für Gewässerbauten.

7500 / Arten- und Landschaftsschutz**Rechnung 2021:**

Die Rechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von netto CHF 14'000. Grund ist der mit Nachtragskredit beschlossene Bau des Naturpärkli Sonnental, welches für total CHF 26'000 erstellt worden ist. Die Nettoinvestition beträgt CHF 4'000, da ein Kantonsbeitrag von CHF 12'000 ausgerichtet worden ist und das Legat von Chatrina Hengartner sel. (CHF 10'000) zur Mitfinanzierung aufgelöst worden ist. Die Arbeitsleistungen vor Ort erfolgten weitgehend durch einen Frondiensteinsatz der Suisseplan AG, Luzern.

Budget 2022:

Sowohl der Landschaftsfond Muolen-Dorf wie auch die Ökologische Vernetzung werden spezialfinanziert geführt und müssen mit den zur Verfügung stehenden Mitteln der Spezialfinanzierung auskommen. Durch die Verlängerung des laufenden Vernetzungsprojektes bis 2029 werden die Beiträge bei den Beteiligten entsprechend im Jahr 2022 eingezogen.

7710 / Friedhof und Bestattung**Rechnung 2021:**

Der jährliche Beitrag an den Unterhalt des Friedhofs Hagenwil und die Sanierung des Gemeinschaftsgrabes kosten zusammen CHF 14'051.45. Das Budget wurde daher um rund CHF 3'000.00 überschritten.

Budget 2022:

Ordentlicher Unterhalt und Betrieb des Friedhofes Muolen.

7900 / Raumordnung allgemein**Rechnung 2021:**

Infolge Sistierung der Ortsplanungsrevision deutlich weniger Aufwand als erwartet.

Budget 2022:

Wiederaufnahme Arbeiten zur Ortsplanungsrevision nach Revision des kantonalen Planungs- und Baugesetzes. Erwartete externe Kosten CHF 20'000. Revision Strassenplan CHF 5'000. Beitrag an Regionalplanung CHF 3'100.



Dank der neuen PV-Anlage konnte der Stromverbrauch des Schulhauses Kirchweg von 2'174,82 kWh von Oktober bis Dezember 2021 selber gedeckt werden. Zudem wurden 1'152,44 kWh ins Netz eingespeist.

Volkswirtschaft

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	56'700	3'000	33'114.35	5'784.46	65'500	6'500
	Saldo		53'700		27'329.89		59'000
8130	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	24'000		5'626.65		24'000	
8131	Tierkörperbeseitigung	5'500		5'500.00		8'300	
8200	Forstwirtschaft	6'500	3'000	6'444.00	3'084.46	6'500	3'000
8300	Jagd und Fischerei	6'200		7'160.00		6'200	
8400	Tourismus, kommunale Werbung	4'500		2'070.00	570.00	4'500	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	1'000		1'772.20	2'130.00	4'500	3'500
8790	Energie	9'000		4'541.50		11'500	

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

8130 / Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung

Rechnung 2021:

Infolge Corona konnte die Viehschau nicht durchgeführt werden.

Budget 2022:

Der Gemeindebeitrag an die Tierseuchenkasse ist mit CHF 5'000 budgetiert. Der finanzielle Beitrag an die Gemeindeviehschau bleibt unverändert bei netto CHF 13'000 ¹⁾.

8300 / Jagd und Fischerei

Budget 2022:

Diverse Beiträge an Vereine und Institutionen CHF 600 ¹⁾. An Halterbeiträgen für Bienenvölker werden voraussichtlich rund CHF 6'000 ausgerichtet ¹⁾.

8400 / Tourismus, kommunale Werbung

Budget 2022:

Diverse Drucksachen und Kleinmaterial sowie Beiträge u.a. an St.Gallen-Bodensee Tourismus (CHF 500) und Bodensee-Schifffahrt CHF 1'000.

8790 / Energie, übrige

Rechnung 2021:

Beitrag regionale Plattform Energie + Mobilität («PLEMO»). Verschiebung der Ausarbeitung des Energieplanes im Jahr 2021 infolge Revision Energiegesetz.

Budget 2022:

Ausarbeitung Energieplan (CHF 7'500), Beitrag an «PLEMO» (CHF 3'500).

Finanzen und Steuern

		Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
Kto	Beschrieb	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	43'000	5'127'700	53'705.64	5'446'972.05	17'100	5'393'500
	Saldo	5'084'700		5'393'266.41		5'376'400	
9100	Allgemeine Steuern	2'000	2'718'500	10'177.77	2'858'363.11	2'000	2'825'000
9101	Anteile an Kantonseinnahmen		145'000		204'468.20		155'000
9102	Sondersteuern	100	284'000		308'029.96	100	289'000
9301	Finanzausgleich 1. Stufe		1'759'400		1'759'800.00		1'903'700
9610	Zinsen	40'700	5'100	43'493.37	3'361.33	14'800	5'100
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	200	3'800	34.50	3'826.10	200	3'800
9690	Finanzvermögen, übrige						
9710	Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe		2'000				2'000
9900	Nicht aufgeteilte Posten		209'900		209'892.00		209'900
9990	Abschluss				99'231.35		

Details und Erklärungen

Die nicht gebundenen, neuen Ausgaben sind mit ¹⁾ markiert.

9100 / Allgemeine Steuern

Rechnung 2021:

Die Steuereinnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern lagen deutlich über den Erwartungen. Siehe dazu die separate Steuerabrechnung auf Seite 23.

Budget 2022:

Der Gemeinderat beantragt den Gemeindesteuerfuss um 2% von 127% auf neu 125% zu senken. Details dazu sind im Steuerplan auf Seite 21 zu finden.

9101 / Anteile an Kantonseinnahmen

Rechnung 2021:

Die Einnahmen bei den juristischen Personen brachten gut CHF 21'000 Mehrertrag im Vergleich zum Budget. Der Gemeindeanteil aus Grundstücksgewinnsteuern lag mit CHF 65'000 rund CHF 25'000 über den Erwartungen.

Budget 2022:

Folgende Einnahmen werden erwartet:

- Quellensteuern natürliche Personen CHF 45'000
- Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen CHF 70'000
- Grundstücksgewinnsteuern CHF 40'000

9102 / Sondersteuern

Rechnung 2021:

Höhere Grundsteuern (CHF 4'000) und höhere Handänderungssteuern (CHF 70'000) trugen zum verbesserten Ergebnis bei.

Budget 2022:

Die Handänderungssteuern werden mit CHF 50'000 budgetiert. Der Tarif für die Hundesteuern bleibt unverändert. Pro Hund ist ein Anteil von CHF 10 an den Kanton abzuliefern. An Hundesteuern verbleiben CHF 8'000 bei der Gemeinde.

9301 / Finanzausgleich 1. Stufe

Rechnung 2021:

Die Einnahmen aus dem Finanzausgleich lagen im Rahmen der Erwartungen.

Budget 2022:

Die erwarteten Finanzausgleichsbeiträge sind wie folgt:

- Ressourcenausgleich CHF 945'600 +CHF 14'200 gegenüber Vorjahr
- Sonderlastenausgleich Schule CHF 322'500 +CHF 131'000 gegenüber Vorjahr
- Sonderlastenausgleich Weite CHF 635'600 - CHF 1'300 gegenüber Vorjahr

9900 / Nicht aufgeteilte Posten

Die Entnahme aus der Aufwertungsreserve (neue Rechnungslegung) beträgt CHF 209'900.

ERFOLGSRECHNUNG

Funktionale Gliederung

	Nettoaufwand nach Funktion	Budget 2021	Rechnung 2021	Budget 2022
0	Allgemeine Verwaltung	752'600	772'304.22	767'700
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	159'400	92'274.21	170'000
2	Bildung	3'143'900	3'129'048.39	3'286'100
3	Kultur, Sport und Freizeit	298'800	317'550.48	301'100
4	Gesundheit	168'100	138'403.55	156'800
5	Soziale Sicherheit	235'700	230'188.52	253'800
6	Verkehr	658'600	588'543.70	563'400
7	Umweltschutz und Raumordnung	113'200	97'623.45	99'200
8	Volkswirtschaft	53'700	27'329.89	59'000
9	Finanzen und Steuern	-5'084'700	-5'294'035.06	-5'376'400
	Gesamtergebnis (+ = Aufwandsüberschuss)	499'300	99'231.35	280'700

Sachgruppengliederung

	Budget 2021	Rechnung 2021	Budget 2022
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	2'205'700	2'257'417.03	2'336'400
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'508'500	1'343'877.77	1'470'800
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	440'600	450'295.20	439'500
Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen	86'300	146'174.44	45'400
Transferaufwand	2'417'700	2'420'431.88	2'578'900
Betrieblicher Ertrag			
Fiskalertrag	3'147'500	3'370'861.27	3'269'000
Entgelte	618'900	649'980.38	593'100
Verschiedene Erträge	42'000	47'643.15	42'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	31'900	33'561.15	20'800
Transferertrag	2'104'300	2'204'370.11	2'424'600
Betriebsergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-714'200	-311'780.26	-521'500
Finanzaufwand	33'900	34'580.52	8'000
Finanzertrag	38'900	37'237.43	38'900
Finanzergebnis	5'000	2'656.91	30'900
1. Stufe Operatives Ergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-709'200	-309'123.35	-490'600
Einlagen in Reserven	0	0	0
Entnahmen aus Reserven	209'900	209'892.00	209'900
2. Stufe Ergebnis aus Reserveveränderungen	209'900	209'892.00	209'900
Gesamtergebnis (- = Aufwandüberschuss)	-499'300	-99'231.35	-280'700

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsrechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2021
15001 / Hydrantennetz		
Beitrag Reservoir Agen – Rohrenmoos	156'000	156'944.00
21700 / Schulliegenschaften		
Sanierung Vereinslokal	100'000	102'993.60
- Anteil Kath. Kirchgemeinde (3/7 der Gesamtkosten gemäss geltender Vereinbarung)	-42'000	-44'126.55
PV-Anlage Schulhaus Kirchstrasse	46'000	47'000.00
- Förderbeitrag PV-Anlage	-11'000	-10'960.00
- Erlös aus Beitrag Liquidation Elektra Muolen für PV-Anlage	-35'000	-35'000.00
61500 / Gemeindestrassen		
Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse (Planung)	30'000	19'931.40
Strassenbeleuchtung Bahnhofstrasse	93'000	91'034.90
- Erlös aus Beitrag Liquidation Elektra Muolen für Strassenbeleuchtung Bahnhofstrasse	-48'700	-48'700.00
Querungsstelle Risershüsi	63'000	500.00
Verkehrssicherheit Sibenthal	40'000	0.00
Ersatz Leuchten öffentliche Beleuchtung	76'000	45'221.10
- Erlös aus Beitrag Liquidation Elektra Muolen für Ersatz Leuchten	-76'000	-45'221.10
72000 / Regionale Abwasserreinigungsanlage		
Investitionsbeitrag Abwasserverband Aachtal	36'400	31'362.25
72001 / Kanalisation		
Abwassersanierung Bachstrasse 10	46'000	32'505.57
- Baubeurteilung	-5'000	0.00
Pumpwerk Unteregg	40'000	0.00
72008 / Finanzierungskonto		
Anschlussbeiträge; die Auflösung dieser passivierten Anschlussbeiträge erfolgt über zehn Jahre	-50'000	-59'611.95
Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	458'700	283'873.22

Kommentare zur Rechnung 2021:15001 Hydrantennetz

Ausgaben im Rahmen der Erwartungen. Endgültige Auszahlung nach Vorlage der Bauabrechnung.

21700 Schulliegenschaften

Bauabrechnung Sanierung Vereinslokal im Rahmen der Erwartungen.

61500 Gemeindestrassen

Phase Planungsarbeiten und Ausschreibung Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse abgeschlossen. Strassenbeleuchtung Bahnhofstrasse im Rahmen der Erwartungen. Querungsstelle Risershüsi aufgrund Planungsfortschritt beim Kanton auf Folgejahr verschoben. Verbesserung Verkehrssicherheit Sibenthal verschoben auf Folgejahr infolge laufender Verhandlungen. Abschluss Leuchtenersatz öffentliche Beleuchtung (Umstellung LED) im Frühjahr 2022.

72000 Regionale Abwasserreinigungsanlage

Investitionsanteil für die Verbandsanlagen der ARA Aachtal tiefer als erwartet.

72001 Kanalisation

Erneuerung Pumpwerk Unteregg infolge Projektfortschritt von 2021 auf 2022 verschoben, zudem neu in der Erfolgsrechnung weil der Gesamtbetrag mutmasslich unter CHF 30'000 liegen wird. Die Koordination mit der Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf und der ARA Aachtal ist sichergestellt.

72008 Finanzierungskonto Abwasser

Die Anschlussbeiträge lagen bei rund CHF 60'000.

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsrechnung 2022	Betrag in CHF	Beschluss Bürger- schaft
15001 / Hydrantennetz		
Beitrag Löschwasserversorgung (GWP)	57'000	
61500 / Strassen, Brücken und Plätze		
Investitionen aus Strassensanierungsprogramm - Querungsstelle Sibenthal (CHF 43'000) - Grosswiesstrasse (CHF 230'000), siehe dazu Gutachten Seite 59	273'000	11.4.2021
Ersatz Leuchten öffentliche Beleuchtung	30'000	11.4.2021
- Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen – Erlös Elektra	-30'000	11.4.2021
Strassenbeleuchtung Grosswiesstrasse	43'000	
72001 / Kanalisation		
Kanalisation Grosswiesstrasse	172'000	
72008 / Finanzierungskonto		
Anschlussbeiträge; die Auflösung dieser passivierten Anschlussbeiträge erfolgt über zehn Jahre	-30'000	
Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	515'000	

Kommentare zum Budget 2022:

15001 Hydrantennetz

Geplante Subventionsanteile für die Löschwasserversorgung (über CHF 30'000).

61500 Gemeindestrassen

Bauarbeiten 2022 zur Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse. Verbesserung Verkehrssicherheit Sibenthal. Abschluss Leuchternersatz öffentliche Beleuchtung (Umstellung LED) mit kompletter Auflösung aus Erlös Elektra.

72001 Kanalisation

Werkleitungsarbeiten Kanalisation Grosswiesstrasse.

72008 Finanzierungskonto Abwasser

Die Anschlussbeiträge werden mit CHF 30'000 budgetiert.

INVESTITIONSRECHNUNG

Funktionale Gliederung

	Nettoinvestition nach Funktion	Budget 2021	Rechnung 2021	Budget 2022
0	Allgemeine Verwaltung			
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	156'000	156'944.00	57'000
2	Bildung	58'000	59'907.05	
3	Kultur, Sport und Freizeit			
4	Gesundheit			
5	Soziale Sicherheit			
6	Verkehr	177'300	62'766.30	316'000
7	Umweltschutz und Raumordnung	67'400	4'255.87	142'000
8	Volkswirtschaft			
9	Finanzen und Steuern			
	Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)	458'700	283'873.22	515'000

Sachgruppengliederung

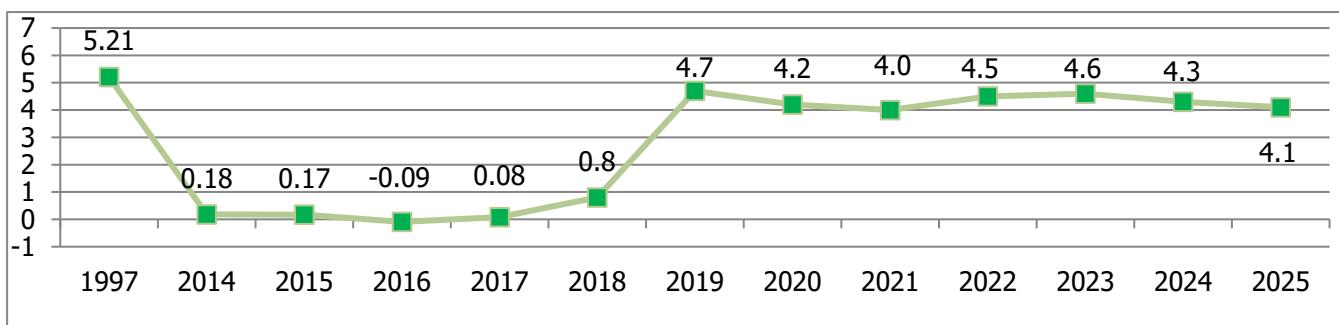
	Budget 2021	Rechnung 2021	Budget 2022
Investitionsausgaben	726'400	527'492.82	575'000
Sachanlagen	534'000	339'186.57	518'000
Eigene Investitionsbeiträge	192'400	188'306.25	57'000
Investitionseinnahmen	267'700	243'619.60	60'000
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	267'700	243'619.60	60'000
Nettoinvestition	458'700	283'873.22	515'000

INVESTITIONSPLANUNG 2022 - 2026

Der Gemeinderat hat die Investitionsplanung für die nächsten Jahre erstellt. Bei den unten aufgeführten Positionen handelt es sich nicht um Beschlüsse und auch der Betrag ist nur ungefähr geschätzt.

Kto	Investitionsvorhaben in CHF 1'000	2022	2023	2024	2025	2026
029	Verwaltungsliegenschaften				80	
150	Feuerwehr allgemein (Löschwasserversorgung)	57	83	50	53	113
161	Schiessanlagen					
217	Schulliegenschaften				90	150
615	Gemeindestrassen	316	510	90	852	
720	Abwasserbeseitigung (inkl. Spezialfinanzierung)	142	195	10	-30	-30
	Pauschal / Diverses (noch offen)		200	200	200	200
Gesamttotal		515	692	691	475	373

ENTWICKLUNG DER GESAMTVERSCHULDUNG BIS 2025 (IN MIO. CHF)



ENTWICKLUNG DER PRO-KOPF-VERSCHULDUNG

Jahr	Einwohner	Total CHF	Pro Einwohner CHF
2008	1'106	2'400'000	2'170
2009	1'127	1'440'000	1'278
2010	1'154	-200'000	-173
2011	1'160	-420'000	-362
2012	1'169	-310'000	-265
2013	1'160	-30'000	-26
2014	1'160	178'700	154
2015	1'197	167'300	140
2016	1'196	-93'100	-78
2017	1'189	89'800	76
2018	1'192	758'400	636
2019	1'206	4'702'800	3'899
2020	1'211	4'242'200	3'477
2021	1'234	4'046'700	3'279

ABSCHREIBUNGSPLAN

Verwaltungsvermögen abschreiben / Aktivierungsgrenze

Investitionen (ab CHF 30'000) für die unmittelbare Erfüllung öffentlicher Aufgaben sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren und planmäßig abzuschreiben. Verwaltungsvermögen sind im wesentlichen Anlagen im Gemeingebräuch und andere öffentlich nutzbare Werte wie Strassen, Verwaltungsgebäude, Verwaltungsinventar, Fahrzeuge, Ver- und Entsorgungsanlagen.

Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Bilanzkontogruppen	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
Böden	Böden	Keine
Strassen, Verkehrswege	Strassen, Verkehrswege	30
	Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	70
	Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15
Wasserbau	Wasserbau	50
Übrige Tiefbauten	Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40
	Kanal- und Leitungsnetze	40
	Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	40
Hochbauten	Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30
	Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25
	Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30
Waldungen, Alpen	Waldungen, Alpen	Keine
Mobilien	Mobilien	5
	Maschinen	5
	Fahrzeuge	5
	Spezialfahrzeuge	15
	Hardware	4
Anlagen im Bau	Anlagen im Bau im Verwaltungsvermögen	Keine
Übrige Sachanlagen	Übrige Sachanlagen werden nach erwarteter Nutzungsdauer abgeschrieben	Nach erwarteter Nutzungsdauer
Immaterielle Anlagen	Software	4
	Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5
	Planungskosten	10
	übrige immaterielle Anlagen	5
Darlehen	Darlehen	Keine
Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen, Grundkapitalien	Keine
Passivierte Anschlussbeiträge	Passivierte Anschlussbeiträge	10
Investitionsbeiträge	Investitionsbeiträge werden gemäss den obigen Anlagekategorien abgeschrieben.	

ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Bezeichnung	Abschreibung 2022 in CHF
02900	Verwaltungsgebäude	1'400.00
15000	Feuerwehr	23'200.00
15001	Hydrantennetz	26'100.00
16110	Schiessanlagen	3'100.00
21700	Schulliegenschaften	92'500.00
32901	Mehrzwecksaal	198'200.00
33200	Kommunikationsinfrastruktur	4'500.00
61500	Strassen, Brücken, Plätze	80'100.00
72008	Abwasserbeseitigung	900.00
77100	Friedhof und Bestattungen	9'500.00
	Total Abschreibungen	439'500.00



Das Dorf Muolen.

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2021

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

1.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen.

Fortführung

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden wegleitend.

Periodenabgrenzung

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

Vergleichbarkeit

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

Stetigkeit

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

Verständlichkeit

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

Wesentlichkeit

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

Zuverlässigkeit

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürlich und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.2021	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2021
2900	Spezialfinanzierungen im EK	711'074.80	159'430.99	40'318.60	830'187.19
290001	Abfallbeseitigung	127'976.37	0.00	20'380.80	107'595.57
290002	Feuerwehr	0.00	7'342.62	144.35	7'198.27
290003	Gewässerschutzausbau	576'417.18	138'976.17	0.00	715'393.35
290004	Ökologische Vernetzung	6'681.25	13'112.20	19'793.45	0.00
2940	Ausgleichsreserve	582'431.80	0.00	0.00	582'431.80
294000	Ausgleichsreserve	582'431.80	0.00	0.00	582'431.80
2950	Aufwertungsreserve VV	1'469'245.43	0.00	209'892.00	1'259'353.43
295000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	1'469'245.43	0.00	209'892.00	1'259'35.43
2990	Jahresergebnis	349'073.80	0.00	448'305.15	- 99'231.35
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'689'830.02	349'073.80	0.00	3'038'903.82
29	Total Eigenkapital	5'801'655.85	508'504.79	698'515.75	5'611'644.89

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde:

Im Jahr 2021 wurden keine Rückstellungen gebildet.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt,
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Name	Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Ahorn, Muolen
Rechtsform	Genossenschaft
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Bereitstellung günstiger, preiswerter Wohngelegenheiten insbesondere durch Erwerb geeigneter Baurechte oder Grundstücke, deren Überbauung oder Umbau und deren Vermietung oder Verkauf. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet der politischen Gemeinde Muolen.
Anteil der Gemeinde Muolen	Die Gemeinde Muolen ist mit 200 Anteilscheinen à CHF 1'000 an der Wohnbaugenossenschaft Ahorn beteiligt.
Buchwert	CHF 200'000.00
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Privatpersonen und juristische Personen
Eigene Untergesellschaften	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	CHF 15'000.00, Baurechtszins z.G. der Politischen Gemeinde CHF 112.80, Liegenschaftsabgaben z.L. der Politischen Gemeinde
Aussagen zu den spezifischen Risiken	Keine

Anlagespiegel Verwaltungsvermögen 2021

Konto	Buchwert	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen			Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschreib. (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
140 Sachanlagen Wv	9'036'683.68	9'473'733.48	155'178.92	9'628'912.40	-437'049.80	-424'095.20	0.00	0.00
1400 Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1401 Strassen, Verkehrswege	667'130.00	751'930.00	20'431.40	772'361.40	-84'800.00	-87'895.20	0.00	-172'695.20
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Übrige Tiefbauten	53'641.18	55'791.18	74'840.47	63'2756.65	-21'500.00	-22'600.00	0.00	-44'100.00
1404 Hochbauten	755'778.30	7'843'878.30	59'907.05	7'903'785.35	-286'000.00	-286'000.00	0.00	-572'000.00
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1406 Mobilien	215'332.10	256'981.90	0.00	256'981.90	-41'649.80	-23'200.00	0.00	-64'849.80
1407 Anlagen in Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1409 Übrige Sachanlagen	59'927.10	63'027.10	0.00	63'027.10	-3'100.00	-4'400.00	0.00	-7'500.00
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizzenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	200'000.00	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00	0.00	0.00	200'000.00
146 Investitionsbeiträge	807'214.55	829'414.55	188'306.25	1'017'720.80	-22'200.00	-25'400.00	0.00	-47'600.00
14 Total	10'043'898.23	10'503'148.03	343'485.17	10'846'633.20	-459'249.80	-449'495.20	0.00	-908'745.00
								9'937'888.20

Anlagespiegel passivierte Anschlussbeiträge 2021

Konto		Buchwert	Erhaltene Anschlussbeiträge		Aufgelöste Anschlussbeiträge				Buchwert
		Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	per 01.01. (-)	Stand per 01.01. (-)	Plannmäßige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	Stand per 31.12.
2068	Passivierte Anschluss- beiträge	246'940.85	268'740.85	59'611.95	328'352.80	-21'800.00	-27'300.00	0.00	-49'100.00
									279'252.80

Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens 2021

Konto		Buchwert	Anschaffungskosten		Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
		Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	per 01.01. (+/-)	Wertberichtigun- gen (-)	Wertaufholun- gen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
107	Finanzanlagen	230'500.00	230'500.00	0.00	230'500.00	0.00	0.00	0.00	230'500.00
1070	Aktien und Anteilscheine	30'500.00	30'500.00	0.00	30'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1071	Verzinsliche Anlagen	200'000.00	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00	0.00	0.00	200'000.00
1072	Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1079	Übrige langfristige Finanzan- lagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
108	Sachanlagen FV	2'308'195.60	2'308'195.60	0.00	2'308'195.60	0.00	0.00	0.00	2'308'195.60
1080	Grundstücke FV	2210'400.00	2210'400.00	0.00	2210'400.00	0.00	0.00	0.00	2210'400.00
1084	Gebäude FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1086	Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1089	Übrige Sachanlagen FV	97795.60	97795.60	0.00	97795.60	0.00	0.00	0.00	97795.60
Total		2'538'695.60	2'538'695.60	0.00	2'538'695.60	0.00	0.00	0.00	2'538'695.60

GELDFLUSSRECHNUNG 2021

Geldfluss aus Betriebstätigkeit	562'137.15
Jahresverlust	-99'231.35
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	450'295.20
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	146'174.44
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-27'900.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-33'561.15
Entnahmen aus Eigenkapital	-209'892.00
Abnahme Forderungen	16'428.18
Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	107'959.20
Zunahme laufende Verbindlichkeiten	249'822.23
Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-80'657.
Zunahme kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	42'700.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-295'848.87
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-527'492.82
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	243'619.60
Abnahme aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	24.35
Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-12'000.00
Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)	266'288.28
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	994'312.95
Kursverluste/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	0.00
Zunahme Sachanlagen Finanzvermögen	-1'586.85
Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-4'100.20
Zunahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000'000.00
Total Geldfluss	1'260'601.23
Kontrolle	
Stand flüssige Mittel per 01.01.	967'446.35
Stand flüssige Mittel per 31.12.	2'228'047.58
Zunahme flüssige Mittel	1'260'601.23

DETAILS FINANZPLANUNG

Erfolgsrechnung	2022	2023	2024	2025	2026
Allgemeine Verwaltung	767	737	748	753	767
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	170	175	175	176	177
Bildung	3'286	3'231	3'182	3'211	3'248
Kultur, Freizeit, übrige Bildung	301	301	302	304	306
Gesundheit	157	197	218	239	261
Soziale Sicherheit	254	261	262	264	266
Verkehr	563	567	674	606	684
Umweltschutz und Raumordnung	99	99	100	100	101
Volkswirtschaft	59	49	50	50	50
Steuern von Einkommen und Vermögen	-2'825	-2'880	-2'916	-2'974	-3'032
Wertberichtigungen	2	2	2	2	2
Grundsteuern	-230	-230	-230	-230	-230
Handänderungssteuern, Hundesteuern	-59	-59	-59	-59	-59
Gewinn- und Kapitalsteuern	-70	-70	-70	-70	-70
Quellensteuer	-45	-45	-45	-45	-45
Grundstücksgewinnsteuer	-40	-40	-35	-35	-35
Liegenschaften Finanzvermögen	-4	-4	-4	-4	-4
Zinsen	10	15	15	15	15
Pauschalbeiträge Strassen, Übriges	0	0	0	0	0
Entnahme aus Aufwertungsreserve	-209	-209	-209	-209	-209
Ressourcenausgleich	-946	-952	-1'072	-1'138	-1'198
Sonderlastenausgleich Weite	-636	-632	-630	-628	-626
Sonderlastenausgleich Schule	-322	-152	-228	-161	-227
Total (negative Vorzeichen: Ertragsüberschuss)	281	360	230	168	141
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	2'939	3'240	2'879	2'649	2'481
Ausgleichsreserve	582	0	0	0	0
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss (-)	-281	-360	-230	-168	-141
Eigenkapital per 31.12.	3'240	2'879	2'649	2'481	2'340

Der Finanzplan ist ein wesentlicher Bestandteil der gesamten kommunalen Planung. Er bildet ein wichtiges Führungs- und Informationsinstrument der Behörden. Er bildet eine unverzichtbare Ergänzung des kurzfristig ausgerichteten Jahresbudgets im Sinne einer mittel- bis langfristigen Finanzperspektive. Der Planungszeitraum eines Finanzplans erstreckt sich gemäss Praxis der St.Galler Gemeinden über fünf Jahre. Der durch die Behörden festgelegte finanzpolitische Kurs ist somit ein wesentlicher Bestandteil der Planung.

Ausgangslage:

Im alten, östlichen Bereich der Grosswiesstrasse besteht ein dringender Sanierungsbedarf für die bestehende Werkleitungsinfrastruktur der Wasserkorporation Muolen und der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG (SAK). Im Weiteren soll mit einem neuen Meteorwasserkanal die Mischwasserkanalisation in der Dorfstrasse entlastet werden. Die Politische Gemeinde Muolen und die Werkleitungseigentümer realisieren das Projekt gemeinsam und gleichzeitig.

Im Zuge der notwendigen Werkleitungs- und Kanalisationsarbeiten wird auch die Gemeindestrasse saniert. Es handelt es sich um eine Quartierstrasse, welche in erster Linie durch den Anwohnerverkehr frequentiert wird. Der nördliche Bereich dient als Schulweg zwischen der Dorfstrasse und dem Primarschulhaus. Der Sanierungsabschnitt beträgt insgesamt rund 360 Meter.

Der Zustand des Strassenoberbaus wurde unter anderem mittels dreier Sondagen untersucht. Die Oberfläche der Strasse und des Trottoirs befindet sich in einem teilweise sanierungsbedürftigen Zustand. Es sind diverse Reparaturstellen und Flicke im Belag vorhanden. Grössere Setzungen oder Strukturschäden sind nicht erkennbar, jedoch diverse Risse im Asphaltbelag.

Die Strassenentwässerung ist in einem schlechten Zustand und wird auf Grund der Trottoirverbreiterung im gesamten Projektperimeter erneuert. Dabei werden sämtliche Schlammsammler und Entwässerungsleitungen ersetzt.

Die Strasse wird über Strassenabläufe entwässert. Der Zustand der Schächte wurde mit Videoaufnahmen erfasst. Dabei wurden an den Schlammsammlern und den Abdeckungen unterschiedliche Schadensbilder (offene Fugen, defekte Abdeckungen etc.) festgestellt. Das Oberflächenwasser wird über den Mischwasserkanal abgeleitet.

Teilweise sind die Strassensammler untereinander verbunden. Der Hauptteil der Strassenentwässerung entwässert in den Mischwasserkanal. Ausnahme bildet die Strassenentwässerung zwischen dem Tiefpunkt, Höhe Grosswiesstrasse 7, und dem Knotenbereich im südlichen Bereich der Grosswiesstrasse. Dort besteht eine Einleitung in den Chrottenbach.

Das Projekt wurde der Bevölkerung anlässlich einer Informationsveranstaltung am 30. August 2021 vorgestellt. Danach erfolgte ein öffentliches Mitwirkungsverfahren bis zum 30. September 2021. Die eingegangenen Rückmeldungen wurden im Einzelnen und direkt beantwortet und sind in der weiteren Projekterarbeitung eingeflossen. Gegen die Bauprojektauflage, 26. November 2021 bis 27. Dezember 2021, sind keine Einsprachen eingegangen.

Projekt:Strassenbau:

Die Grosswiesstrasse muss die Bedürfnisse aller Verkehrsteilnehmer – motorisierter und unmotorisierter Quartierverkehr, Schulweg etc. - hinsichtlich Nutzen und Sicherheit bestmöglich abdecken.

Die Fahrbahn ist mit einer Breite von 5.00 m geplant und entspricht damit der bestehenden Breite im westlichen Teil der Grosswiesstrasse. Das Trottoir wird hingegen von ca. 1.80 m auf 2.20 bis 2.90 m verbreitert. Im Kurvenbereich ist die Fahrbahnbreite auf 5.30 m geplant. Somit wird ein Begegnungsfall von zwei Personenwagen ohne ein Ausweichen auf das Trottoir gewährleistet. Durch die reduzierte Strassenbreite soll eine Geschwindigkeitsreduzierung im Quartier erzielt werden. Das Parkieren auf der Quartierstrasse ist weiterhin möglich.

Auf Grund der Werkleitungssanierung und der Erstellung der Trennwasserkanalisation sowie wegen der bestehenden Risse, der Trottoirverbreiterung und der Werkleitungsarbeiten wird ein Belagsersatz ausgeführt.

Bestehende Abschlüsse und Mauern zu den privaten Liegenschaften bleiben wenn möglich bestehen. Sämtliche Abschlüsse sollen nach Vorgaben des behindertengerechten Bauens ausgeführt werden.

Ferner werden die Abzweiger zur Grosswiesstrasse 6-10 und 30-38 sowie zum Grosswiesweg mit einer überfahrbaren Rampenpflasterung angepasst. Im Knotenbereich zwischen Grosswiesstrasse Nord und Süd wird ein Rechtsvortritt markiert. Der Rechtsvortritt soll insbesondere Velo- und Kickboardfahrer etc. das richtige Befahren des Knotens signalisieren. Die Zufahrtsgeschwindigkeit von der Dorfstrasse her soll mit einer Einengung verringert werden. Die Radien im Knotenbereich werden mit einer überfahrbaren Pflasterung reduziert.

Bei der Querungsstelle für die Fussgänger, insbesondere als Schulweg genutzt, werden auf beiden Strassenseiten Poller gesetzt. Diese dienen dazu, dass die Schulkinder und Fussgänger um diese herumlaufen und den Knotenbereich an der richtigen Stelle überqueren. Zusätzlich signalisiert eine Markierung mit «gelben Füßchen» den Querungsort der Fussgänger.

Zusammenfassend sind strassenbaulich folgende Massnahmen geplant:

- Reduzierung der Fahrbahnbreite auf 5.00 m resp. 5.30 m
- Verbreiterung des Trottoirs auf 2.20 m bis 2.90 m
- Belagsersatz
- Seitliche Einengung im Knotenbereich zwischen Grosswiesstrasse Nord und Süd
- Knotenbereich: Markierung des Rechtsvortritts
- Kontenbereich: Poller zur Verhinderung des diagonalen Querens durch die Fussgänger
- Behindertengerechte Abschlüsse mit Anschlag von 3-4 cm

Kanalisation:

Die Mischwasserkanalisation (Abwasser und Meteorwasser) in der Dorfstrasse ist gemäss Angaben des Generellen Entwässerungsprojektes GEP überlastet. Es muss daher mit diversen Umlegungen und neuen Anschlüssen erreicht werden, dass weniger Mischwasser aus der Grosswiesstrasse auf diese Leitungen kommt. Daher wird im nördlichen Bereich der Grosswiesstrasse eine neue Meteorwasserleitung erstellt, an welche insbesondere die Strassenentwässerung angeschlossen wird. Die neue Meteorwasserleitung führt unter der Dorfstrasse hindurch und mündet östlich der Dorfstrasse in den Chrottenbach. Vor der Einleitung in den Chrottenbach wird eine Retention zur Einhaltung der vorgeschriebenen Einleitmenge erstellt.

Die bestehende Meteorwasserleitung im südlichen Bereich der Grosswiesstrasse zwischen dem Knotenpunkt und dem Strassentiefpunkt wird weiterhin verwendet. Jedoch wird zur Entlastung des Baches ein Teil in die Mischwasserkanalisation abgeleitet.

Werkleitungen:

Die bestehende, duktile Gussleitung der Wasserkorporation Muolen aus den 1980er Jahren wird komplett durch eine neue Kunststoffleitung ersetzt. Die alten Hausanschlüsse, welche aus Stahl sind, werden ersetzt.

Die Hauptrohranlage der St.Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG (SAK) wird ausgebaut. Die Hausanschlüsse werden teilweise erneuert. In diesem Zusammenhang werden zwei Verteilkabinen neu gebaut.

Geplantes Bauprogramm:

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| • Genehmigung Baukredit | Bürgerversammlung vom 28. März 2022 |
| • Baubeginn | nach Frühlingsferien 2022 |
| • Bauende ohne Deckbelag | November 2022 (evtl. 2023) |
| • Deckbelag | Sommer 2023 (evtl. 2024) |

Verkehrsführung während der Bauzeit:

Während des Baus wird die Zugänglichkeit zu den Liegenschaften mit dem Auto wenn möglich gewährleistet. Kurzfristige Unterbrechungen sind jedoch möglich. Für diesen Fall stehen Ersatzparkplätze im Quartier oder beim Gemeindehaus zur Verfügung.

Für Fußgänger und den Langsamverkehr wird die Verbindung von der Dorfstrasse zum Primarschulhaus weitestgehend uneingeschränkt möglich sein. Durch die Etappierung können die Schulkinder bei Bauarbeiten im nördlichen Bereich über den südlichen Bereich zur Schule gelangen und somit dem Baustellenverkehr ausweichen. Lediglich beim Bau im Anschlussbereich zur Dorfstrasse kann es kurzzeitig es zu eingeschränkten Verkehrsverhältnissen kommen.

Kosten

Die nachstehenden Kosten entsprechen der Offerte der Bürgi & Söhne AG, welcher der Gemeinderat am 25. Januar 2022 unter Vorbehalt der Genehmigung des Baukredites durch die Bürgerversammlung den Zuschlag erteilt hat. Die Kostengenauigkeit beträgt $\pm 10\%$.

Die gesamten Erstellungskosten zu Lasten der Politischen Gemeinde betragen (inkl. MWST):

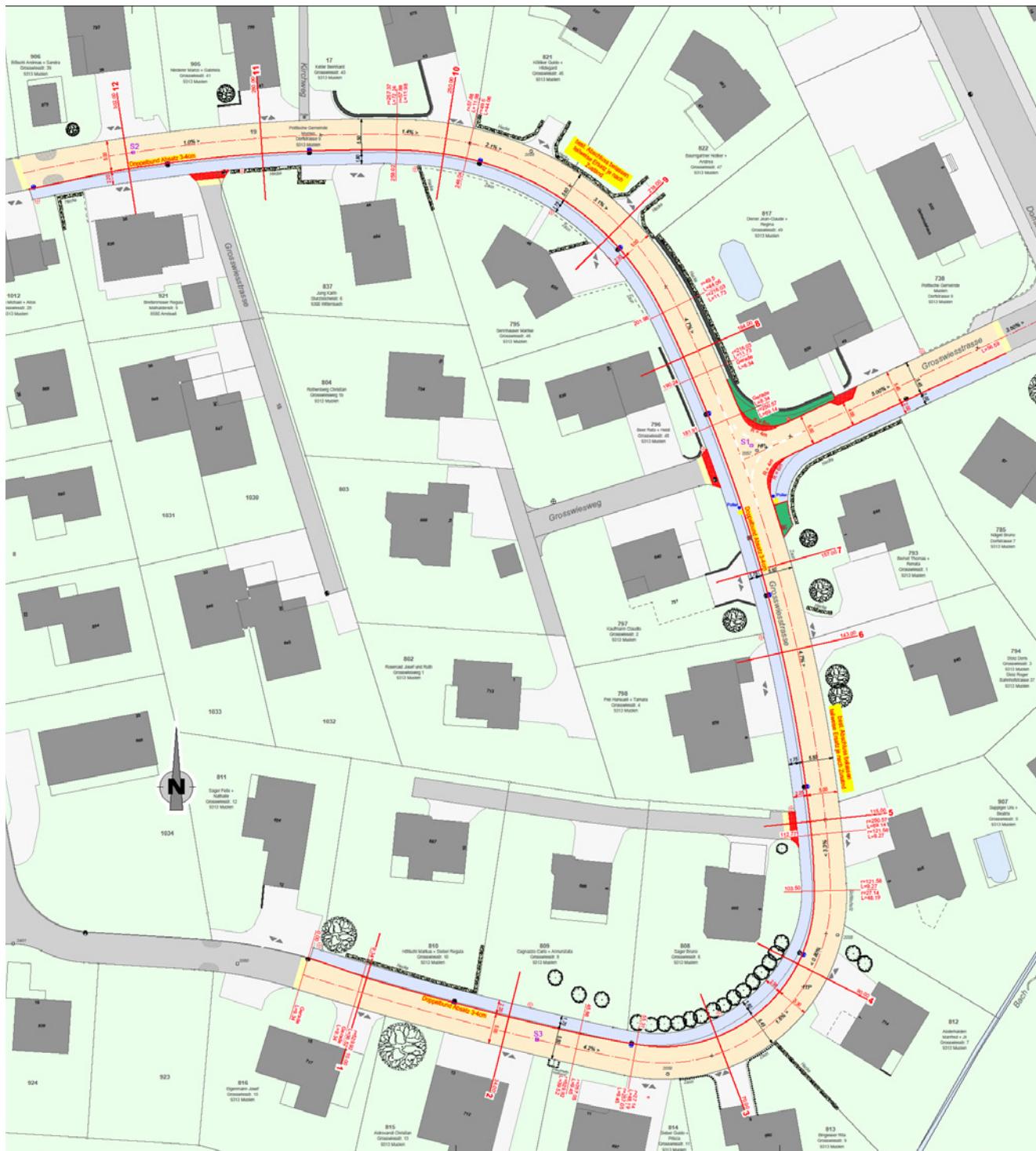
Strassenbau	CHF	280'000.00
Kanalisation	CHF	172'000.00
<u>Öffentliche Beleuchtung</u>	CHF	<u>43'000.00</u>
<u>Total</u>	CHF	<u>495'000.00</u>

Die Gesamtofferte lautet auf CHF 763'154.10. Das Projekt läuft vollständig über die Politische Gemeinde, welche der Wasserkorporation Muolen und der SAK deren Kostenanteile von voraussichtlich total rund CHF 268'000 nach Abschluss der Bauarbeiten in Rechnung stellen wird.

Fazit

Die Leitungen der Gemeinde und der Werke in der Grosswiesstrasse sind sanierungsbedürftig. Seitens Gemeinde werden die Kanalisation und die öffentliche Beleuchtung angepasst. Die Gemeinde wird die Strasse nach den Arbeiten im Untergrund ebenfalls erneuern. Dadurch wird mitunter auch eine Verkehrsberuhigung erwirkt. Diese Arbeiten könnten auch ein paar Jahre später stattfinden, jedoch soll die Gelegenheit ergriffen werden, finanziell von einer Gesamtvergabe zu profitieren. Auch soll verhindert werden, dass in ein paar Jahren die Grosswiesstrasse erneut aufgerissen werden muss und nochmals auf der gleichen Länge am gleichen Ort Bauarbeiten stattfinden.

Der Gemeinderat erachtet das Projekt als sachdienlich und finanziell vertretbar. Er beantragt der Bürgerschaft die Annahme des Kreditbegehrens über CHF 763'154.10 brutto. Netto betragen die Kosten zu Lasten der Gemeinde CHF 495'000.



Plan Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse, unmassstäblich

Aufgrund der Wahl von Florian Hafner zum Gemeindepräsidenten ab 1. April 2022 konstituierte sich der Gemeinderat neu. Die Änderungen gelten ab dem 1. April 2022.

Konstituierung der Politischen Gemeinde Muolen für den Rest der Amtszeit 2021 - 2024

A. Vom Volk gewählte Behördenmitglieder

1.1 Gemeindepräsident	Hafner Florian, Grosswiesstrasse 25	seit 1.4.2022
1.2 Gemeinderat	Kriech Bruno, Ebnet 5 Egger-Liechti Sabrina, Sonnental 10 Müller Stefan, Obergrünenenstein 910 Oosthuysen Jasmin, Schulratspräsidentin, Sonnentalweg 9	seit 1.1.2009 seit 1.1.2011 seit 1.1.2021 seit 1.1.2021
1.3 Schulrat	Präsidentin: Oosthuysen Jasmin, Sonnentalweg 9 Candio Franco, Ebnet 8b Rizzi Michael, Bahnhofstrasse 22	seit 1.1.2021 seit 1.1.2013 seit 1.1.2020
1.4 Geschäftsprüfungs- kommission	Blessing Christoph, Sonnental 25 (Präsident seit 1.1.2021) Baumann Marco, Poststrasse 7a (Schreiber) Bürge Sarah, Sonnental 27 Held Andreas, Ebnet 3c Inauen Nadja, Atzenloo 748	seit 28.9.2014 seit 1.1.2008 seit 26.3.2019 seit 1.1.2021 seit 1.1.2021

B. Vom Gemeinderat gewählte Behörden, Kommissionen, Delegierte, Personal und Funktionäre

* von kantonaler Instanz gewählt

** von Organisationen gewählt

1. Vize-Präsidenten Gemeinderat	1. Vizepräsident: Kriech Bruno, Gemeinderat 2. Vizepräsident: Egger Sabrina, Gemeinderätin	seit 1.1.2017 seit 1.1.2017
KOMMISSIONEN		
2.1 Bau- und Planungskommission	Der Gesamt-Gemeinderat bildet zugleich auch die Bau- und Planungskommission	
Protokoll	lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber	
Einbürgerungsrat		
Der Gesamt-Gemeinderat bildet zugleich auch den Einbürgerungsrat		
Protokoll	lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber	

2.3 Bevölkerungsschutz: Lokales Kompetenzgremium

Hafner Florian, Gemeindepräsident
Kriech Bruno, Gemeinderat
Schilling Daniel, Leiter Werkhof

lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber (Protokoll, Stabsmitarbeit)

2.4 Feuerschutzkommision

Präsident	Kriech Bruno, Ebnet 5 Beer Reto, Grosswiesstrasse 48 Eigenmann Manuel, Hueb 908 Germann Simon, Mittelberg 202 Egger Michael, Sonnental 10	Gemeinderat Feuerwehr-Kommandant
Beisitzer	Jean-Luc Lapp, Wälli AG, Arbon	Feuerschutzbeamter
Protokoll	lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber	

2.5 Fachteam Schätzungen landwirtschaftliche Grundstücke

Ertragswertschätzer	Zehnder Othmar, Niederbüren	*
---------------------	-----------------------------	---

Fachschätzer GVA	Vuagniaux Jean-Claude, Dipl. Arch. HTL, St. Gallen	*
------------------	--	---

Protokoll	Patrik Angehrn, Grundbuchverwalter
-----------	------------------------------------

2.6 Fachteam Schätzungen nichtlandwirtschaftliche Grundstücke

Fachschätzer GVA	Vuagniaux Jean-Claude, Dipl. Arch. HTL, St. Gallen	*
------------------	--	---

Protokoll	Patrik Angehrn, Grundbuchverwalter
-----------	------------------------------------

2.7 Friedhofskommision

Präsident	Kriech Bruno, Gemeinderat
Mitglied	Müller Stefan, Gemeinderat
Kath. Kirchgemeinde	Walter Germann, Mitglied Kath. Kirchenverwaltungsrat Muolen
Pfarreibeauftragte	Schwester Bärbel Aichele, Pfarreibeauftragte Kirche Muolen
Totengräber	Wehrle Josef, Bachstrasse 10
Protokoll	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte

2.8 Kinder- und Jugendkommision

Präsidentin/	
Jugendbeauftragte	Egger-Liechti Sabrina, Gemeinderätin
Primarschule Muolen	Candio Franco, Ebnet 8a
Kath. Kirchgemeinde Muolen	Rahel Steiger, Chesswil 272
Elternvertretung	Manser Gisela, Blasenberg 359
Elternvertretung	Huser Rahel, Unteregg 452
Jugendvertreter/in	Truog Samira, Bahnhofstrasse 24
Elternforum	Mätzler Andrin, Dorfstrasse 2b
Co-Leitung Chamäleon	Sandra Schefer, Mittelbergstrasse 5
Protokoll	Truog Ronja, Steinerstrasse 19, 9051 Niederteufen
	Haile Temesgen, St.Gallerstrasse 24, 9300 Wittenbach
	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte

2.9	Stimmbüro	
	Präsident	Hafner Florian, Gemeindepräsident
	Stimmenzähler/in	Gubser Daniel, Höchi 602
		Zaugg Claudia, Mittelberg 601
		Meili Thomas, Grüenholz 348
		Monaco-Seiler Helena, Bahnhofstrasse 15
		Odermatt Daniel, Hetzensberg 634
		Halter Martin, Ebnet 4b
		Huser Rahel, Unteregg 452
		Mätzler-Müller Gabriela, Dorfstrasse 2b
	Protokoll	Galati Isabella, Verwaltungsangestellte
2.10	Strassenwesen	
	Strassenchef	Kriech Bruno, Gemeinderat
	Protokoll	lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber
	Leiter Werkhof	Daniel Schilling
2.11	Natur- und Landschaftskommission	
	Präsident/Protokoll	Hafner Florian, Gemeindepräsident
	Mitglieder	von Büren Franz, Oberegg 431
		Rimle Matthias, Leimet 750
		Schindler Markus, Sibenthalen 159
	Vertreter Forst	Sebastian Lanker, Forstrevier Sitter
	Externe Beratung	tsp raumplanung, Luzern, Geni Widrig
		Landwirtschaftliches Zentrum Flawil, Daniela Paul

3. DELEGATIONEN

3.1	Abfallregion St. Gallen-Rorschach-Appenzell (A-Region)	
	Hafner Florian, Gemeindepräsident	
3.2	Abwasserverband Aachtal	
	Kriech Bruno, Gemeinderat	
3.3	Autokurse Oberthurgau AG	
	Kriech Bruno, Gemeinderat	
3.4	Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft „Ahorn“	
	Kriech Bruno, Gemeinderat	
3.5	Hagelabwehrverband Ostschweiz	
	Meili Thomas, Grüenholz 348	
	Müller Stefan, Gemeinderat	
3.6	Regionale Bevölkerungsschutzkommission	
	Hafner Florian, Gemeindepräsident	
	Hofmann Adrian, Ratsschreiber, Verbindungsmitglied zum Regionalen Führungsstab RFS	
3.7	Regionale Tierkörpersammelstelle, Bischofszell	
	Müller Stefan, Gemeinderat	
	lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber, Mitglied GPK	**
3.8	Regionales Landwirtschaftsmuseum Lömmenschwil	
	Müller Stefan, Gemeinderat	

3.9 **Schule für Musik, Wittenbach**
 Mitglied Verwaltungsrat: Müller Stefan, Gemeinderat **
 Mitglied GPK: Baumann Marco, Mitglied GPK der Politischen Gemeinde **
 Delegierte: Oosthuysen Jasmin, Schulspräsidentin **

3.10 **Spitexverein RegioWittenbach**
 Egger-Liechti Sabrina, Gemeinderätin

3.11 **Viehschau Muolen**
 Hafner Florian, Gemeindepräsident
 lic. iur. Hofmann Adrian, Ratsschreiber (Administration)

4. **GEMEINDEPERSONAL**

Das nachstehend gewählten Angestellten (Ziff. 4.1 + 4.2 + 4.6 [als Stv. Ratsschreiber]) der Gemeindeverwaltung Muolen werden für die Beglaubigung von Unterschriften ermächtigt (Verordnung über die öffentliche Beurkundung und die Beglaubigung, sGS 151.51).

Verwaltungspersonal:

4.1	<u>Hafner Florian</u> (55%) - Gemeindepräsidium - Delegationen/Vertretungen - Öffentlichkeitsarbeit - Personalwesen - Präsidium Natur- und Landschaftskommission (5%)	<u>Stellvertretung</u> Vizepräsidenten Vizepräsidenten, Mitglieder Gemeinderat Vizepräsidenten, Ratsschreiber Vizepräsidenten, Ratsschreiber Ratsschreiber
4.2	<u>lic. iur. Hofmann Adrian</u> (100%) - Gemeinderatskanzlei - Bauverwaltung	<u>Stellvertretung</u> Galati Isabella Hafner Florian
4.3	<u>Marty Norma</u> (100%) - Steueramt - Finanzverwaltung - Betreibungsamt	<u>Stellvertretung</u> Schwarz Claudia Schwarz Claudia lic. iur. Hofmann Adrian
4.4	<u>Schwarz Claudia</u> (40%) - Einwohneramt - AHV-Zweigstelle - Lohnwesen - Schulverwaltung	<u>Stellvertretung</u> Galati Isabella Galati Isabella Marty Norma Marty Norma
4.5	<u>Galati Isabella</u> (40%) - Einwohneramt - AHV-Zweigstelle - Hundekontrolle - Stimmbüro - Kinder- und Jugendkommission - Bestattungswesen - Sektionschef/Zivilschutzstelle - Lehrlingswesen - Mitarbeit Gemeinderatskanzlei	<u>Stellvertretung</u> Schwarz Claudia Schwarz Claudia Schwarz Claudia Schwarz Claudia Stern Shiela Stern Shiela Schwarz Claudia Stern Shiela

4.6.	<u>Stern Shiela (40%)</u> - Sozialamt - Asylwesen - Redaktion Mitteilungsblatt - EDV-Betreuung inkl. Datensicherung - Mitarbeit Gemeinderatskanzlei	<u>Stellvertretung</u> Galati Isabella Galati Isabella Schwarz Claudia Schwarz Claudia
------	--	--

4.7	<u>Lernende</u> - Rohner Lorin - Streller Dominik	3. Lehrjahr 2. Lehrjahr
-----	---	----------------------------

4.8	<u>Werkhof</u> Schilling Daniel, Leiter Alaa Aldin Aljerioudi, Lernender	100 % 1. Lehrjahr
-----	--	----------------------

4.9 Schulleitung und Lehrpersonen Schule Muolen:

Schulleitung:	Wolff Sabrina	40 %
Kindergarten:	Balmer Prisca Niethammer Claudia Wagner Florence	84 % 54 % 29 %
Unterstufe:	Weber Alessandra Germann Marleen Santeler Katharina	96 % 61 % 57 %
Mittelstufe:	Gämperle Franziska Lehmann Nicole Popp Sandra	96 % 86 % 46 %
Handarbeit:	Bolli Esther	77 %
Fördernde Massnahmen:	Eilinger Monika Thoma Monika	18 % 45 %
Klassenassistenz:	Claudia Baldauf Beatrice Jung	
Religion:	Farkas Annamaria Probst Nadja Loher Regula Hüberli Mathias	
Musikalische Grundschule:	Priska Schnyder	

4.10	<u>Abwärtsdienste:</u> Cukic Damjan, Leiter Abwärtsdienste Haile Temesgen, Leiter-Stv. Abwärtsdienste Cukic Nessie, Mitarbeiterin Abwärtsdienste Al Ahmed Abdallah	100% 100% 10% Praktikant
------	--	-----------------------------------

4.11	<u>Schulbusfahrerin Schule Muolen:</u> Aerne Heidy	stundenweise
------	---	--------------

4.12	<u>Zivilstandamt</u> Die Führung des Regionalen Zivilstandamtes erfolgt durch die Stadt St. Gallen.	
------	--	--

4.13 **Kindes- und Erwachsenenschutz**
Die für Muolen zuständige Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) befindet sich in St. Gallen.

4.14 **Grundbuchamt**
Die Führung des Grundbuchamtes Wittenbach-Muolen erfolgt durch die Politische Gemeinde Wittenbach.

5. **FUNKTIONÄRE**

5.1 **Mehrzwecksaal Muolen**

Cukic Damjan, Leiter Abwärtsdienste, Tel. 078 791 13 10

5.2 **Amtliche Desinfektionen**

ISS Pest Control AG, Schuppisstrasse 10, 9016 St.Gallen

5.3 **Amtsärzte**

Amtsarzt	Etter Hermann, Dr. med., Rorschacherstrasse 155, 9000 St. Gallen	*
Amtsarzt	Loher Alfons, Dr. med., Vadianstrasse 59, 9000 St. Gallen	*
Amtsärztein	Gonzalez-Richter Nora Andrea, med. pract. Schreinerstrasse 7, 9000 St. Gallen	*

5.4 **Amtstierarzt**

Amtstierarzt Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, St. Gallen

*

5.5 **Bestattungswesen**

Thalmann Bestattungsdienste AG, Breitestrasse 7, 8588 Zihlschlacht (Transporte, Särge)
Atelier Eugster Mäder, Bahnhofstrasse, 9308 Lömmenschwil (Urnenwandplatten)
Martin Schefer GmbH, Betenwilerstrasse 17, 9325 Roggwil (Friedhofgärtner)
Warger Schreinerei AG, Kreuzlingerstrasse 37, 8580 Amriswil (Grabkreuze)
Wehrle Josef, Bachstrasse 10 (Bestattungen Friedhof Muolen)
Reber Colin, Hetzensberg (Bestattungen Friedhof Muolen)
der jeweils zugezogene Arzt (Leichenschau)

5.6 **Blitzschutzkontrollen**

Blitzschutzkontrolleur	Schmid Rolf, Au 5c, 9037 Speicherswendi	*
Regionalaufseher Blitzschutz	Zeuch Christian, Hofeggstrasse 40, 9200 Gossau	*

5.7 **Datenschutzfachstelle**

Gemeinde Oberuzwil, Datenschutzfachstelle, Flawilerstrasse 3, 9242 Oberuzwil

5.8 **Feuerbrandkontrollen**

Bissegger Peter, Unteregg 444 (Feuerbrandkontrolleur, Leiter)
Schilling Daniel, Unteregg 450

5.9 **Feuerschauer**

Rohner Cornel, Kaminfegermeister, Waldkirch

5.10 **Feuerschutzbeamter**

Jean-Luc Lapp, Wälli AG, Brühlstrasse 2a, 9320 Arbon

5.11 **Feuerwehrkommando**

inkl. Öl- und Chemiewehr	
Feuerwehrkommandant	Reto Beer, Grosswiesstrasse 48
Feuerwehr-Kdt-Stellvertreter	Simon Germann, Mittelberg 202

- 5.12 **Inventarisationen**
der jeweils zuständige kantonale Beamte
Marty Norma, Leiterin Steueramt *
- 5.13 **Kaminfegermeister inkl. Feuerungskontrollen**
Rohner Cornel, Kaminfegermeister, Bernhardzellerstrasse 59a, 9205 Waldkirch
- 5.14 **Kassakontrollen Gemeindeverwaltung**
Oosthuysen Jasmin, Schulspräsidentin
- 5.15 **Kehrichtabfuhr**
A-Region, Marktplatz 7, 9400 Rorschach
Abfuhr durch Egger Transport AG, Neubrunnenstrasse 13, 9205 Waldkirch
- 5.16 **Mütter- und Väterberatungsstelle**
Ostschweizer Verein für das Kind, St. Gallen
- 5.17 **Ortskoordination für Gesundheitsprävention**
Egger-Liechti Sabrina, Gemeinderätin
- 5.18 **Pflanzenschutzbeauftragter**
Schilling Daniel, Leiter Werkhof
- 5.19 **Pilzkontrollstelle**
Umweltschutzaamt der Stadt St. Gallen (Vortragsraum des Botanischen Gartens)
- 5.20 **Pro Senectute, Ortsvertreterin**
Jung Edith, Dorfstrasse 15 **
- 5.21 **Schätzer für Schäden**
Stiefel Alfred, Dipl. Arch. ETH/SIA, Klusstrasse 11, 9000 St. Gallen
(Elementarschäden Gebäude) *
Zehnder Othmar, 9246 Niederbüren (Elementarschäden Kultur)
Calderara Mirko, Im Stöckli 2, 9410 Heiden (Wildschäden) *
- 5.22 **Tierschutzbeauftragter**
Müller Stefan, Gemeinderat
- 5.23 **Vermittleramt**
Vermittleramt St. Gallen,
Frau Dr. iur. Ziegler-Schmidt Antje, Vermittlerin, Neugasse 3, 9004 St. Gallen
Frau lic. iur. Boesch-Pankow Dorothea, Vermittlerin-Stellvertreterin (gleiche Adresse) *

C. Organisation

D. Beschluss

Die vorstehende Konstituierung für die Amtszeit 2021 – 2024 wurde vom Gemeinderat erlassen am 15. Februar 2022.

**FERIENPLAN DER PRIMARSCHULE MUOLEN**

Erster schulfreier Tag

Letzter schulfreier Tag

Schuljahr 2021/2022

Frühlingsferien 2022	Samstag, 9. April	2022	Sonntag, 24. April	2022
Sommerferien 2022	Samstag, 9. Juli	2022	Sonntag, 14. August	2022
Zusätzlicher Freitag	Freitag, 17. Mai	2022	Freitag nach Auffahrt	

Schuljahr 2022/2023 Beginn am Montag, 15. August 2022

Herbstferien 2022	Samstag, 1. Oktober	2022	Sonntag, 23. Oktober	2022
Weihnachtsferien 2022	Samstag, 24. Dezember	2022	Sonntag, 8. Januar	2023
Winterferien 2023	Samstag, 28. Januar	2023	Sonntag, 5. Februar	2023
Frühlingsferien 2023	Samstag, 8. April	2023	Sonntag, 23. April	2023
Sommerferien 2023	Samstag, 8. Juli	2023	Sonntag, 13. August	2023
Zusätzlicher Freitag	Freitag, 19. Mai	2023	Freitag nach Auffahrt	

Schuljahr 2023/2024 Beginn am Montag, 14. August 2023

Herbstferien 2023	Samstag, 30. September	2023	Sonntag, 22. Oktober	2023
Weihnachtsferien 2023	Samstag, 23. Dezember	2023	Sonntag, 7. Januar	2024
Winterferien 2024	Samstag, 27. Januar	2024	Sonntag, 4. Februar	2024
Frühlingsferien 2024	Samstag, 6. April	2024	Sonntag, 21. April	2024
Sommerferien 2023	Samstag, 6. Juli	2024	Sonntag, 11. August	2024
Zusätzlicher Freitag	Freitag, 10. Mai	2024	Freitag nach Auffahrt	

Für Ferien und Ferienverlängerungen wird in der Regel kein Urlaub erteilt.

Schulschluss vor Ferien ist jeweils um 15.10 Uhr. Schulschluss vor den Sommerferien ist am Mittag.

